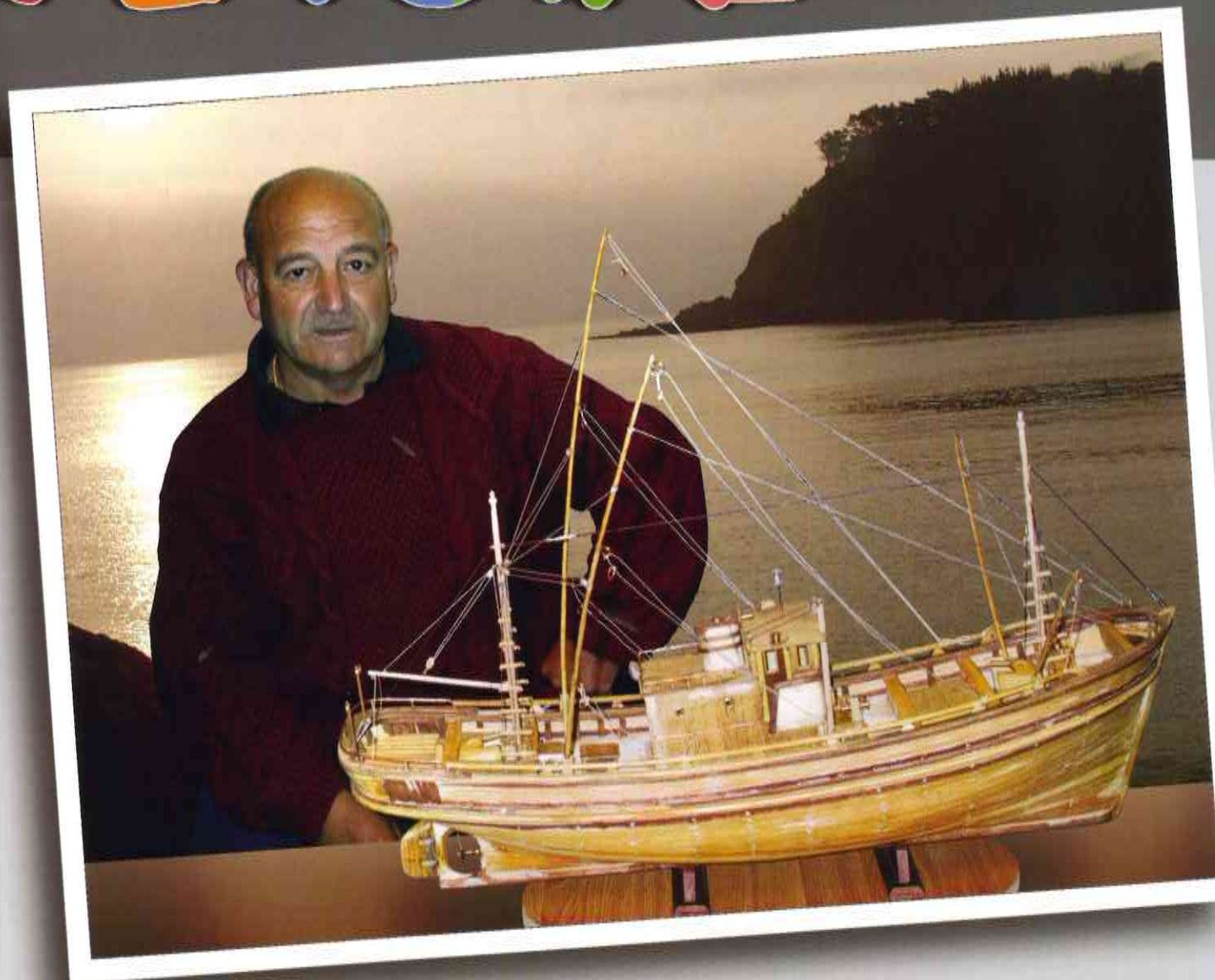




KALAPUTXI

MUTRIKUKO HERRI-ALDIZKARIXA
62. zenb. 2007ko maiatza



**Antonio
Oianguren** kresal usaineko eskulanetan



2007ko udal hauteskundeak
HITZARTE erakusketa **HITZAren alde**
Alberto Juarez, ekintzaile

1- Aurpegi eta gorputzeko tratamenduak

2- Masajea :

- Estetikoak
- Terapeutikoak

3- Drenaje linfatikoa

4- Depilazioak :

- Beroa
- Hotza
- Elektrikoa
- Laserra

5- Pedikura - Manikura

6- Makillajeak

7- Mikropigmentazioa

8- Hldromasajea

9- Konsulta medikoa

10- Dietista



Pisua kontrolatzeko dietistaren konsulta.

Zure itxura hobetu gure aholku eta gorputz tratamenduekin!

Estetika eta Terapia Institutoa

Zeure gorputzeko azal goxoaz gozatzeko gorputzeko edozein ataletan depilazio azkarra, progresiboa eta segurua

LASERRAREN PLAZERRA PROBA EZAZU!

ESKAINITZA BEREZIAK!

Beheko Plazan, 5
Tlfnoa.: 943 60 42 29
20830 Mutriku



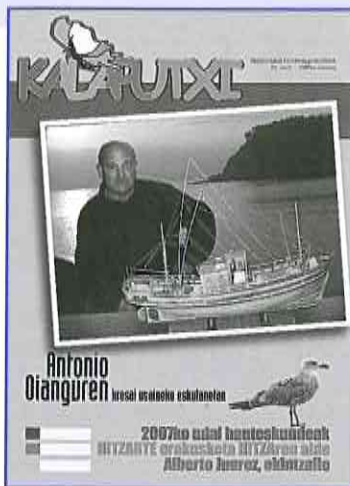
sukaldeak - armairuak - egongelak



logelak - bainuak - liburutegiak

akilape

Mijoa Industrialdea z/g 20830 Mutriku Tlfnoa: 943 60 43 34 -Faxa: 943 60 40 76



Kalaputxi hilabetekaria

Argitaratzailea:

Karenka komunikazio elkarteak
20830 MUTRIKU

Telefonoa: 943 60 34 68 / 635 74 83 93

e-maila: kalaputxi@topagunea.com

Laguntzailea: Mutrikuko udala

Tirada: 2.000 ale

Lege Gordailua: SS-787/01

ISSN: 1579-4792

Inprimategia: GERTU. Oñati.

Banaketa: Mutrikuko Institutuko
azken mailako ikasleak

*Kalaputxi ez du bere gain hartzen
aldizkarian adierazitako esanen eta
iritzien erantzunkizunik.*

Eskerrak ematen dizkizue aldizkari hau
kaleratzea posible egin duzuen guztioi



Mutrikuko Udaleko Euskara
Batzordeak diruz lagundutakoa



Gipuzkoako Foru Aldundiak
diruz lagundutakoa



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza-k

diruz lagundutakoa

a u r k i b i d i a

Informazioa	4
Zeuk esan	5
Puri-purixan	6-7-8-9-10
Turismua	11
Bi hitzetan	12-13
Komikixa	13
Hitzakoak	14
Gizartia	19
Karenka	20-21
Lan girua	22-23
Kultura	24
Hezkuntza	25
E-gazte	26-27
Zorion agurrak	28
Argazki zaharrak	29
Agenda	30

IRITZIA

LAU URTEROKO PENTSAMENTUAK

Lagun batekin berriketan jarrita, eta garaia delako edo, hauteskunderen gora-behera atera zitzaigun bidera. Hark hauteskunde sistema historian egon den justuena dela ziurtatzen zuen. Eta zentzu batean, erabat ados nator berarekin. Izan ere, behintzat lau urtean behin herritar guzti-guztiok dugu gure ordezkariak zeintzuk izango diren erabakitzeak aukera: gorri, urdin ala berde nahi dugun. Hauteskunde hauetan, ordea, berriro ere kolore bat ortzadarretik desagertarazi dute, eta asko, daltoniko izatearekin pozik. Esan gabe doa, demokraziarekin bertsoan hasi eta doinua aukeratzerakoan huts eta amaiera erori egin zaiela. Izan ere, demokraziaren oinarritzko printzipioa legearen aurrean guztiok berdinak izatea dela ezin ahaztu dezakegu nahi edo komeni zaigunaren arabera, ala bai?

Hala ere, herriaren parte-hartzearen inguruan hitz egitea nuen nik buruan. Azken egunetan alderdi desberdineko kideen ahotik, herritarren iritzia entzun nahia, herriaren parte-hartzea bultzatu beharra, herriaren eta politikarien arteko urrutiratzea ekidin beharra... bezalako kontuak entzun ditut. Eta hala behar luke, dudarik gabe. Baina ez bakarrik lau urtean behin. Behin hitz egin, eta gero lau urtez desagertu! Ordezkariak aukeratzeak ez du esan nahi ordezkari horiek egiten duten guztiarekin bat datorrenik herria. Eta benetan herriaren ordezkari denak, ahalik eta gai gehienaren inguruan haien esana eta pentsamendua ezagutu beharko du. Gainera, kontutan hartu, ordezkariak bozkatzera joan direnen gehiengoak aukeratu dituela (ziur aski ez dira boto eskubidea dutenen erdia ere), eta, tamalez edo zorionez, ordezkariak herri oso batean pentsatu beharra dute. Behintzat, pentsatu! Pentsatzen jartzea ez da batere ariketa erraza, baina suposatzen dut, alkategairako aurkeztu diren guztiak, eta haiekin taldean doazenak, aurrez hori guztia eta gehiago pentsatu dutela.

Garbiñe Garagarza

intereseko telefonoak

OSASUNA

Anbulategia (Osakidetza)	943 60 43 00
DYA Mutriku	943 60 33 17
DYA zentrala	943 46 46 22
Mendaroko ospitala	943 03 28 00
Odol emaleen taldea	943 60 39 30
Javier Otxagabia botika	943 19 50 26
Lon Apraiz botika	943 60 32 50
Larrialdiak	943 461 111

ADMINISTRAZIO BULEGOAK

Udaltzaingua	943 60 70 48
	679 16 25 00
Udaletxea	943 60 32 44
Turismo bulegoa	943 60 33 78
Posta zerbitzua	943 60 30 44
Bake Epaitegia	943 60 70 49
Itsas etxea	943 60 34 00

IKASKUNTZA-IRAKASKUNTZA

Goizeko Izarra ikastola	943 60 36 75
San Miguel ikastetxea	943 60 31 95
Mutrikuko Institutua	943 60 36 27
Udal euskaltegia	943 60 30 94
Musika eskola	943 60 37 80
Haur eskola publikoa	943 60 41 19

GIZARTE ONGIZATEA

Gizarte Ongizate zerbitzua	943 19 50 81
Anai Arte jubilatuen egoitza	943 60 34 10
Mikel Deuna zaharren egoitza	943 60 38 71

ZEBITZUAK

Pesa	902 10 12 10
Eusko Trenbideak	902 54 32 10
Loiuko aireportua	905 50 50 05
Hondarribiako aireportua	943 19 23 47

BESTE BATZUK

Liburutegia	943 60 41 82
Kiroldegia	943 60 31 75
Gasolindegia	943 60 32 10
Miruaiz Frontoia	943 60 46 79

Autobusak

MUTRIKU - DONOSTIA - MUTRIKU

Mutrikutik	Astegunak	7:00 / 10:00 / 13:30 / 19:30
	Zapatuak	10:00 / 16:30
	Jai egunak	10:00 / 19:30
Donostiatik	Astegunak	8:00 / 11:30 / 14:30 / 20:30
	Zapatuak	11:30 / 19:30
	Jai egunak	11:30 / 20:30

MUTRIKU - BILBO - MUTRIKU

AUKERAK:

1. BIZKAIBUSen autobusa hartu Ondarroan:
1- 6:10ean hasi eta 20:10 arte orduro.
2- 6:40ean hasi eta 19:40 arte orduro.

2. PESArean autobusa hartu Eibarren, haraino Euskotrenen

DEBARA

Astegunetan: 7:20tik 21:20ra, orduro / Jai egunetan: 8:20tik 21:20ra, orduro

ONDARROARA

Astegunetan: 6:55etik 20:55era, orduro / Jai egunetan: 7:55etik 20:55era, orduro

Trenak

Tren guztiak, adierazitako lehenengo ordutik aurrera, **ORDURO**

DEBA - DONOSTIA - DEBA

Debatik	6:44-7:44-...-21:44
Donostiatik	5:47-6:47-...-20:47
Jai egunetan	8:44etan hasiko dira

DEBA - BILBO - DEBA

Debatik	6:43-7:43-...-20:43
Bilbotik	6:00-7:00-...-20:00
Jai egunetan	8:43etan hasiko dira

DEBA - EIBAR - DEBA

Debatik	6:43 / 7:43 / ... / 21:43	Jai egunetan, 8:43etan hasiko da
Eibartik	6:13 / 7:13 / ... / 21:13	Jai egunetan, 8:13etan hasiko da

Zaintzako Botikak (Mutriku - Deba)

MAIATZA

18tik 20ra	Jabier Otxagabia
21etik 24ra	Amaia Zalduegi
25etik 27ra	M.C. Riveiro (zapatu goizean, Lon Apraiz)
28tik 31ra	Jabier Otxagabia

EKAINA

1etik 3ra	Lon Apraiz
4tik 7ra	M.C. Riveiro
8tik 10era	Amaia Zalduegi (zapatu goizean, Jabier Otxagabia)
11tik 14ra	Lon Apraiz
15etik 17ra	Jabier Otxagabia
18tik 21era	Amaia Zalduegi
22tik 24ra	M.C. Riveiro (zapatu goizean, Lon Apraiz)
25etik 28ra	Jabier Otxagabia
29 eta 30	Lon Apraiz

OTXAGABIA: 689 58 57 59 - APRATZ: 630 05 50 97 - ZALDUEGI: 669 26 22 01
- RIVEIRO: 667 33 88 90



Mutrikuko Udal Kiroldegia

❖ GIMNASIA

❖ AEROBIC

❖ STEP

❖ BODY PUMP

❖ BODY COMBAT

❖ BODY BALANCE

❖ SPINING

❖ JUDO INFANTIL

❖ KANTXA

❖ ROKODROMOA

❖ SAUNA

❖ FITNESS GELA...

Anima zaituz!!

Magdalena, 20 z/g
Tel./Fax: (943) 60 31 75
Mutriku

Kirol Berri S.L.





Gogoratu gutun guztiek agertu behar dutela nork idatzita datozen, nahiz eta ezizenez, inzialez edo bestela sinatuta argitaratu. Ez da argitaratuko norena den agertzen ez duen gutunik.

Utzi esateko duzuna Barrenkalea, 12 - beheko buzoian edo kalaputxi@topagunea.com helbidean.

APUSTUAREN ARRISKUA

Aspaldiotan hain modan dauden DVD interaktibo horietako batzuk jarri dizkigute unibertsitatean Euskal Prentsa aztertzen. Baina, hasteko, zer da Euskal Prentsa?

Zortedun gara euskaldunak. Euskaraz diharduten komunikabideak ditugu: telebista, irratia, aldizkariak edota egunkariak, besteak beste. Euskaraz aritzen direnak egunero, astero, hilero, urtero edota noizbehinka. Euskal Prentsa.

Euskal Prentsak garrantzi handiagoa eman dio euskaraz egiteari, kontatzeari eta zabaltzeari, euskal kazetaritza bat egiteari baino. Frankismoko une latzak igarota, euskararen eta elebitasunaren alde apustu egingo duten egunkari berriak sortuko dira. Baina herri elebidun batean bizi izateak prentsa eta komunikabide diglosikoak sortzera garamatza. Diglosia egoera hau gainditzeko, elebatar erdalduna elebidun bihurtu beharra dago. Honen erantzule botere publikoak ditugu. Utopikoa dirudi, utopikoa da. Euskal Herrian sortzen diren egunkariak, bakar batek izan ezik, gaztelaraz dihardute. Gizarteko kide gehienek bezala. Beste batzuk elebidun gisa saltzen dute bere burua nahiz eta euskarak bigarren mailako papera izan. Hauek prentsa elebidun abertzale omen dira. Badirudi euskara eta abertzaletasuna eskutik helduta joan behar direla. Beraz, egoera elebiduna zalantzakoa da. Aipatu beharra dut EAEan gehien irakurtzen den egunkaria erdara monolingue hutsean argitaratua dela.

Euskara hutsezko komunikabideek hartzaile kopuru mugatua dute baina hor dago hedabide euskaldun bat sortzeko dakarren apustuaren arriskua.

Azken urteotan, hedabideen kontrola bosterean dagoela esan ohi da. Hauek dio-

tena erritual bat bezala kontsumitzen dugu eta egunero jasotzen dugun (des)informazioa propaganda politikoa besterik ez da, pertsuazioa. Hedabideak gizartearen ispilu direla sinestarazi digute, baina izatekotan gorputza deformatzen duten horietakoak izango lirateke, noski. Onura politiko eta kulturalak kontuan izan behar ditugu uneoro, gertatzen bat albiste nola bilakatzen den jakin nahi badugu behintzat.

Telebistara jausi eginez, euskal hedabide publikoak boterean dagoen talde politikoaren konpasean kantatzen du. Euskarazko telebista kate bat izateak asko esan nahi du, honek euskarari gizar-tean protagonismo handia ematen baitio. Baita irratiek ere. Hauek euskarazko Euskal Herri bat posible dela aldarrikatzen dute, baina frekuentzian entzun daitezkeen ahots gehienak zergatik ote dira erdaldunak?

Ezin ahaztu ditzaket herri aldizkariak. Badira 19 bat urte herri prentsa lanean dabilela. Hauek osatu dute euskal prentsaren ibilbidea. Azken batean herri komunikabideek idatzi baitute euskal komunikabideen bilakaera.

Zaila da imaginatzea euskarazko egunkari bat baino gehiago esku artean izango dugun eguna eta agian metodo bat izan daiteke euskara herritarrengana kode linguistiko gisa iristeko. Aurrean bide luzea ageri da oraindik.

Eta orduan Euskal Herrian egiten diren egunkari horiek guztiak ez al dira Euskal Prentsa?

Euskal gizartean eskaintza hau asetu nahi duen hartzaile badi, jo ezazue www.blogari.net/Gureprentsa helbidera. Bertan Euskal Prentsak azken 30 urteotan jasan duen bilakaerari buruzko zenbait kontu, imagina, bideo eta iritzi eza-gutu ditzakezue. Zuen iritziez hornituz

eta blogari apartak bilakatuz. Nork daki? Akaso zu zeu izan zaitezke biharko Euskal Prentsa.

Agurne Elorza

GURE BOTOA EAE-ANVRI

Oso haserre gaude, amorratuta erabat, baina badakigu herri honen askatasunaren bidea gogorra eta latza dela. Mutrikuk aldaketa behar duela entzuten zen eta horretarako prestutasuna ere bage-neukan...

Zer egin orain? Ezker Abertzalea suntsitu nahi dute, ahuldu eta zatitu... negozio mahaian gure etsaiak eta euren lagunak (PNV) erosoago sentitzeko eta herri honi erabakitze eskubidea eman gabe prozesu faltsua bideratzeko. Etsaien lagunak gainera, (PNV), bere posizio politikoa ez galtzeko eta espekulatzaileen interesak zaintzeko, oso joku zikinean aritu dira. Hau da benetan penagarria!

Baina gu aurrera, gero eta hurbilago daukagu gatazka gainditzeko unea. Mutrikun, udaletxean egongo gara, jarraipena eginez eta alternatibak aurkeztuz. Ahalegin osoa egingo dugu, eta hainbat pertsonek ekarpena eta indarra bideratzeko da udal batzordeetan.

Ez izan dudarik, Mutrikuk eta Euskal Herriak zure botoa behar dute. Etsaien begirada eta beraien lagunarena (PNV), guri begira daude eta egongo dira. Tripartidominekin utziko ditugu eta jasoko dugun boto kopuru handia pakean eta askatasunaren inbertituko dugu. Presoak eta errefuxiatuak ere hona ekartzeko ezinbestekoa da Ezker Abertzalea indartsu ateratzea hauteskunde hauetan.

Egingo dugu!!

Mutrikuko Ezker Abertzalea



ERAIKUNTZAK

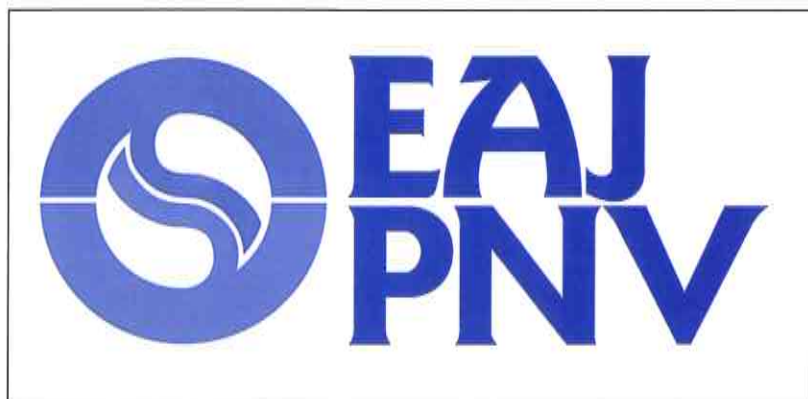
SAGARMIÑA, S.A.

ETXEGINTZA ETA BERRIKUNTZA

San Agustín kalea, 11 - Tel eta Fax 943 60 41 89
Posta kutxa: 71 - MUTRIKU (Gipuzkoa)

Maiatzaren 27ko UDAL HAUTESKUNDEAK

Euzko Alderdi Jeltzalea



1. Zuen jokamoldeak zeintzuk ezaugarri izango ditu?

Zintzotasuna eta gardentasuna. Garbi daukagu herri osoaren eta herritar guztien nahiei erantzuteko gaudela, gehien interesak eta beharrak asetzeko ahaleginak eginik, interes partikularren aurretik.

2. Zein lan ildo jorratuko dituzue datorren agintaldian, eta zeintzuek izango dute lehentasuna?

Askotan esan dugun moduan Mutriku aldaketa sakon baten aurrean dago. Urte asko isolatuta egon ondoren garaia da gure onurak eta ezaugarriak balorean jartzeko. Horretarako, Turismoak ematen dizkigun aukerak erabiliko ditugu. Bera izan daiteke erreminta, orain arte lantzen diren esparruak baztertu gabe Mutrikuko ekonomiaren motorra eta ikurra.

Mutrikuar asko atera behar da egunero kanpora lanera, egoera honi nola ala aurre egiteko, martxan jarrita dagoen Mijoa Industrialdearen II. fasea (anplazazioa) bultzatuko dugu. Honekin batera, portu berriak emango dizkigun aukerak ere bultzatuko ditugu. Arrantzez gain kirol portua egiteak mugimendu handiak ekarriko ditu eta berarekin lana eta okupazio desberdinak.

Ildo hauek bizitza ekarriko dute Mutrikuko herrira eta berak eskatuko du ahal den neurrian gure azpiegiturak hobetu behar izatea, herriko kaleetan irisgarritasuna lantuz eta erbestearekin komunikazioa hobetuz.

3. Zeintzuk dira datorren agintaldian ezinbestekotzat eta burutu beharrekoak jotzen dituzuen helburuak?

• **Azpiegitura aldetik:** Herri barruko irisgarritasuna. Mutriku-Sasiola errepidea. Portu berria antolatu eta gauzatu. Mijoa Industrialdearen hazkundera bideratu. Bide gorriak. Transporte publiko edo kolektiboa hobetu.

• **Arau Ordezkoak:** Herri antolamendua gauzatu. Be-

har adina etxebizitza egin, hauetatik lehentasuna Babes ofizialekoiei emanaz.

• **Turismoa:** Betiko Komertzioa indartu. Jantokiak, oheak... bultzatu.

• **Kultura:** Gure oinarriak babestu eta indartu nahi ditugu, historia, izamolde, ohitura, hizkuntza, musika, etab. Horretarako, ekitaldi, erakusketa eta kaleratze forma guztiak erabiliko ditugu.

4. Nola bideratuko dituzue udaletxean lanean ari den giza-taldearen eginkizunak?

Udalak nahiko ongi eratuta du bere estruktura. Udalbatza eta batzorde ezberdinez osatutakoak dira eta hauek jardungo duten zinegotzi kopurua eta proportzioak hauteskundeek emango dituzten emaitzen arabera osatuko dira. Beraien ardura da gaiak sakonki aztertzea eta dagokien erantzuna ematea, hori baita eginkizun nagusia. Orain arte bezala, eztabaidatzen diren gaiak sektore jakin bat edo arlo zehatz bat aztertu behar dutenean inplikaturik daudenei iritzia eskatuz edo gaia bera hobeto aztertzeak azpikomisioak eratu daitezke.

5. Zein motatako harremanak izango dituzue herritarrokin eta nola gauzatuko dituzue?

Herritarrenganako hurbiltasuna lantzen saiatu gara orain arte eta hemendik aurrera berdin edo hobeto egiten saiatuko gara. Garrantzi handia ematen diogu informazioari, zer egiten den eta zer egingo den jakiteko, horretarako jarri zen martxan udal aldizkaria eta berarekin batera lehentasun gehiago eman nahian web orria ere eratuko da.

Eta batez ere, hasieran esan bezala, zintzotasunez jokatzeko. Gauzak ez dira egiten bat-batean eta normalean aukera izaten da hitz egiteko eta erabakiak hartzeko, nahiz eta horiek beti gustukoak ez izan.

Eusko Alkartasuna

1. Zuen jokamoldeak zeintzuk ezaugarri izango ditu?

Beti izan dugun jokabideari eutsiko diogu alderdiei begira. Hau da, irekiak egongo gara adostasunetara iristeko, baina, betiere, hartzen diren erabakiak sozialki ahalik eta aurrerakoiak izan daitezen konpromisoari lotuta.

Herritarrei begira, berriz, herritar guztiak ahalik eta ondoen informatuta eduki nahi ditugu. Gauzak egin ondoren baino, egin aurretik informatuz. Bestalde, eragin handiko egitasmoen aurrean, egoerak hala eskatuko balu, herritarren iritzia jasotzeko egon daitezkeen moduak aztertu nahi ditugu, herri-galdeketak tartean, herritarren iritzi horrek benetan balioa izan dezan.

2. Zein lan ildo jorratuko dituzue datorren agintaldian, eta zeintzuek izango dute lehentasuna?

Arlo asko daude jorratu beharrekoak, azpiegituren, ongizatearen eta herriko elkarteekiko harremanen ildoak izanik garrantzitsuenak. Gure ustez hiru arloek elkar loturik joan behar dute, eta ongizateari lehentasuna emanez landu gainontzeko guztia.

Lehentasuna herritarrei zuzenean eragiten dioten gaiak hartuko dute. Gauza handiagoetan sartu aurretik, gauza txikiak atara behar dira aurrera; adibidez, irisgarritasunak markatzen dizkigunak: igogailuak, arrapalak, hainbat sarbide, espazio irekiak txukun mantentzea, aparkalekuak... Horiek ahaztu gabe, gero etorriko dira garrantzi txikiagoa ez duten egitasmo handiagoak.

Etxebizitzari dagokionez, beti ere herritarra gogoan hartuta, eraikitzen diren etxebizitzarik gehienak babes ofizialekoak eta tasatuak izan daitezkeen bere esku dauden ahalegin guztiak egin beharko ditu udalak. Gainera, etxeak egiten badira, saldu eta jendea bertan urte guztian bizitzeko behar du izan, lehentasun gisa behintzat. Egun dauden gune publikoak zaintzeaz gain, etxe berrien inguruan berriak sortzen eta txukun mantentzen saiatuko gara. Uste dugu horrek ere herritarren ongizatean eragina duela.

Herriko elkarteekiko harremanei ere lehentasuna emango diegu. Hezkuntza, kultura eta gazteria arloak iruditzen zaigu elkar loturik landu daitezkeela, eta horretarako herriko talde eragile ezberdinekin bildu eta elkar lana bultzatu nahi dugu. Argi dugu, arlo horietan aurrera egin nahi bada, udalak harreman estua eta jarraia beharko duela eguneroko lanean dabilzanekin.

Adierazitakoez gain, arreta berezia jarri beharreko beste batzuk ere badaude. Etorkinak: Iruditzen zaigu herri mailan era guztietako zerbitzuak eskaini behar diegula. Industria edo merkatal guneen premia: Honekin batera, herri honen kokapena kontuan izanik, lehen aipaturiko errepidea egin behar da, eta jarduera ekonomikoetarako lursail berriak lortu behar dira, gune egokiak sakon aztertuz.

Orain artean herritarrenganako nabaritu dugun hurbiltasun falta aldatzearen, aurreko guztiaren informazio gehiago eta garaiz eman



beharra ikusten dugu.

3. Zeintzuk dira datorren agintaldian ezinbestekotzat eta burutu beharrekotzat jotzen dituzuen helburuak?

Mutriku Sasiola errepidea, hainbat urtetako aldarrikapena eta oraindik ere bultzada eman beharrean ikusten dugun egitasmoa, herritarren onurarako dela iruditzen zaigu, pisu handiko trafikoa herritik desbideratuko baitu. Nahitaez bete beharreko helburutzat hartzen dugu proiektua datorren agintaldian burutzea.

Moilako lanek ere aurrera egingo dute bere bidean. Hala ere, hurrengo faseetan egin nahi direnak aztertu eta adostu beharko ditugula uste dugu, bai udal mailan bai herri mailan.

Arau ordezkien planak hainbat eraikuntza jasotzen ditu: Etxebizitzak, futbol zelaia, ekipamenduak, berdeguneak, aparkalekuak... Horietako batzuk abian

jarrita daude, beste asko bideratzen doaz. Horien inguruan agintaldi hasieran hainbat erabaki hartu beharko dira, gero lau urteetan bete beharreko helburu gisa hartzeko.

Kirol ekipamenduetan, Egañaneko frontoia nola estali aztertu eta ekin nahi diogu, eta kirol teknikariarekin eta hainbat taldetako arduradunekin bildu eta adostu ondoren, kiroldegia inguruan beste kirol-jardueratarako guneak ezarri ere bai.

Herriko kultur eta kirol talde ezberdinen arteko elkarkidetzak bultzatze aldera, udalaren eta horien arteko komunikazio-bideak piztu nahi ditugu. Komunikazio horrek aukera emango digu alor horietan burutu beharreko helburuak zehazteko.

4. Nola bideratuko dituzue udaletxean lanean ari den giza-taldearen eginkizunak?

Udal-langileria dagokionez, iruditzen zaigu egungo egoera tamalgarrria dela. Ez dakigu hori bera gertatzen den beste herrietan, baina hemengo esperientzia ez da batere ona. Bakoitza bere alde-tik doa, ia inork ez daki bestearen berri, ez dakigu horrek axola diene ere. Beren arteko harremanak normalizatuagoak izan beharko lirateke.

Ordezkaritza politikoei eta udal-langileei elkarlan bat sortu beharko lukete, nolabaiteko elkar ulertze maila dagoela adieraziz eta egiten dena guztien adostasunez egiten dela ikusaraziz. Horretarako elkarren arteko komunikazioa gehiago landu behar dela iruditzen zaigu.

5. Zein motatako harremanak izango dituzue herritarrokin eta nola gauzatuko dituzue?

Orokorrean, batere erraza ez dela izango onartu arren, saiakera sakon bat egin beharko genuke, guztiok, udaletxea herriko bulego handi bat dela pentsatuz eta herritar guztion pentsakerak, nahiak jasotzen ahalegindu behar dugula sinestuz. Herritarrek udaletxea berea ere dela sentitu eta udalaren martxan parte har dezan ahaleginak egin behar ditugu.

Maiatzaren 27ko UDAL HAUTESKUNDEAK

Eusko Abertzale Ekintza



1. Zuen jokamoldeak zeintzuk ezaugarri izango ditu?

Irekitasuna: Udalaren eta herriaren arteko hormak edo paretak apurtu egin behar dira eta herria eta bertako eragileak integratu udalgintzan, edo alderantziz.

Parte hartzailea: Mutrikun ekarpen handiak egin ditzakeen herritar asko dago. Udal batzordeak edo bestelako lan-taldeetan ikusi nahi genituzke lanean. Udala ez da izan behar zinegotzi batzuen gotorlekua.

Herri gehiengoarekin sintonia: Herritarren nahiarekin bat egin behar du udalak. Horretarako zilegi eta beharrezkoak dira iritzia bideratzeko tresnak martxan jarri eta onartzea: Sinadura bilketak, herri galdeketa, auzokoekin bilerak, bilera informatiboak...

Gestiogintzan oinarritua: Proiektuak eta helburuak ez dira berez lortzen. Estrategia egokiak landu behar dira proiektuentzako diru laguntzak ekartzeko.

Udal gobernu zabala eta aurrerakoa: Alderdi desberdinez osaturiko Gobernu irekia bultzatuko dugu.

2. Zein lan ildo jorratuko dituzue datorren agintaldian eta zeintzuek izango dute lehentasuna?

Sei ildo nagusi jorratuko ditugu:

Herritarren bizitza kalitatea: Herritarren beharrei begirako proiektuak eta ingurumena bultzatuko ditugu.

Mutrikuren garapena: Lanpostuak sortzeko bitartekoak jarriko dira. Mutrikuren ezaugarriak kontutan hartuz, sektore ekonomiko desberdinak jorratzen ahaleginduko gara.

Jendarte berdintasuna: Desberdintasunaren aurkako politika aktiboa eramango dugu aurrera.

Herri dinamika: Herriak bertatik sorturiko ekimenek izango dute lehentasuna. Gazte, kultur, kirol...ekimenak, besteak beste.

Mutriku euskalduna: Euskararen erabilera eta bere kalitate maila izango da gure jopuntua.

Euskal Herria: Naziogintzari loturiko ekimenez gain, prozesu demokratikoa bultzatzeko ahalegina egingo da. Euskal preso politikoen eskubideen defentsarekin konpromiso irmoa hartuko dugu.

3. Zeintzuk dira datorren agintaldian ezinbestekotzat eta burutu beharrezkotzat jotzen dituzuen helburuak?

Helbururik garrantzizkoenak:

- Babestutako 200etxebizitza inguru eraiki eta aktuzio berriak prestatu.
- Etxebizitzaren arazoei aurre egiteko herri batzorde irekia eratuko dugu behingoz.
- Aparkaleku sistema berria jarri martxan eta berriak egin herrian zein auzoetan.
- Igogailu bidez, moila ingurua eta herria lotu.
- Espaloiak egin Jarritikoraino eta bidegorria Pikuperaino.
- Futbol zelaia kokapenaz herri galdeketa.
- Ingurumenari dagokionez, herri barruko lurrak berdeguneak egiteko erreperatu, zuhaitz landaketa egin, erreka garbi edukitzeko irten-bideak eman, ...
- Industrialdeak eraiki.
- Mutriku Sasiola egin.
- Portu berriari buruz herri galdeketa
- Merkatu Plaza hasi eta bukatu behingoz.
- Hilero herri azoka antolatu, ostalaritza, merkataritza eta baserria kon-

tutan hartuz.

- Baserria mantendu eta nekazaritzan lanpostuak sortu.
- Akuikultura ikerkuntza aplikatua eta enpresa proiektak bultzatu.
- "Mutrikulan" diru laguntzak gehitu, enplegua sortzeko eta enpresak erakartzeko.
- Saturrarango proiektua gauzatu.
- Zahartzaroa, ezinduak, etorkinak...bazterketatik atera eta jarduera zehatzak burutu.
- Kultur jarduerak herriko elkarteekin programatu.
- Antzokiaren kokapena erabaki eta ahalbada eraiki.
- Gazteen dinamika bultzatu.
- Hezkuntza jarduerak indartu. Haurtzaindegia, Ludoteka, Gaztelekua, Txantxangorri...
- Kirol Plana aurrera eraman, Talde Kirolak, Eskola Kirola eta banakakoa bultzatu.
- Euskararen erabilera bultzatzeko programa zuzenak bultzatu, udaletxe-ari eta herriari begira.
- Kalaputxi eta Hitzari dagokion diru laguntza bermatu.
- Euskal Herria nazio gisa eraikitze ekimenak antolatu: EHNA, Udal-biltzaren proiektuak diruz lagundu.

4. Nola bideratuko dituzue udaletxean lanean ari den giza-taldearen eginkizunak?

Udal langileak herri zerbitzariak dira. Guztiak. Beste edozein erakunde edo enpresetan bezala, pertsonok motibatuta gauden neurrian, inplikazio gehiago izaten dugu gure eguneroko lanean.

Hauze izango da gure eginbehar nagusia: Giza- taldea motibatu.

Horretarako, komunikazioa, elkarrizketa eta herriko proiektuen definizioan eta hainbat arazoren soluzioetan partaide zuzenak izan behar dira. Udal langile zein teknikarien eta herri ordezkarien arteko dibortzioa ez da batere ona. Gure indarrak uztartuz egingo dugu zerbait herriaren alde.

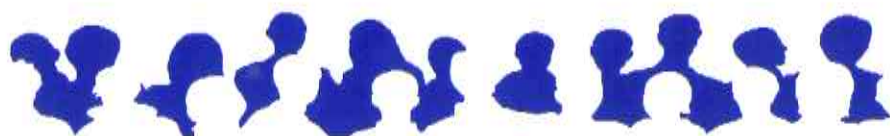
Udal langileak, beraz, ezinbesteko oinarria dira helburuak lortzeko eta herritarren bizitza kalitatea hobetzeko. Horretan saiatuko gara.

5. Zein motatako harremanak izango dituzue herritarrokin eta nola gauzatuko dituzue?

Mota desberdinetako harremanak bideratuko genituzke:

- Harreman pertsonalak Udal Batzordeetako ardura duenekin, alkatetza barne.
- Harremanak herri elkarteekin Batzordeetan era zuzenean.
- Auzo desberdinetako ordezkariarekin bilerak eginez.
- Baserriarrek, auzoko ordezkariarekin zein orokorrean bilerak eginez.
- Urtero udal aurrekontuen eta proiektuen agerpen publikoa egingo genuke.
- Komunikazio eraginkorra eta irekia, alderdi baten edo bestearen menpe egon gabe.
- Udal Batzordeak irekiak izango dira parte hartze iraunkorra bermatuz.
- Udal plenoetan herritarren hitza bermatuko da.
- Herri galdeketa bideratzeko araudi bat proposatuko dugu.

Berdeak- Independienteak



b+i
MUTRIKUKO
BERDEAK ETA INDEPENDIENTEAK
HERRI PLATAFORMA

1. Zuen jokamoldeak zeintzuk ezaugarri izango ditu?

Ideologia ezberdineko gizon-emakume mutrikuar euskaldunak gara, talde independente batean elkartuta.

Mutrikuko herrian sinesten dugulako, gure herria den bezelakoxea maite dugulako eta hemen bizi nahi dugulako batu gara. Udaletxean politika jasagarria egin nahi dugu, herritarren parte-hartzea bultzatu eta herriaren nortasuna mantendu, ingurumenarekin harmonia hobean bizi ahal izateko.

Beraz, gizon eta emakumeen arteko berdintasunean bizi-kalitatearen aldeko apustua egin nahi dugu. Eta parametro ekonomikoak bakarrik kontuan eduki beharrean, balore kulturalak landu, balore ekologikoak zaindu eta etorkizunari baikortasunean aurre egitea izango dira gure jokamolde adierazgarrienak.

Eta jokamolde hauekin Berdeak + Independienteak benetako alternatiba izango da.

2. Zein lan ildo jorratuko dituzue datorren agintaldian, eta zeintzuek izango dute lehentasuna?

Gure programan zortzi dira jorratu nahi ditugun lan-ildoak: kultura, euskara, etxebizitza, ongizatea, azpiegiturak, sektore ekonomikoak (turismoa, industria, arantza, nekazaritza, merkataritza), ekologia eta kirolak.

Denak dira garrantzitsuak, baina ezinbestekoak dira guretzat kulturaren sustapena eta azpiegitura handien kontrola. Garapen iraunkorraren berezko esanahia landuz, gure herria mutrikuarrontzat eraiki ahal izatea da gure helburu nagusia.

3. Zeintzuk dira datorren agintaldian ezinbestekotzat eta burutu beharrekotzat jotzen di-

tuzuen helburuak?

Zer egingo dugu?: Antzoki berria, Pizsina klimatizatu estalia

Zer ez dugu kenduko?: San Miguel futbol zelaia, Pizsina, arranpla eta danbor eta moilaberri bitartea

Zer erregeneratuko dugu?: Saturrarango ingurune osoa, Olazko harrobiak.

4. Nola bideratuko dituzue udaletxean lanean ari den giza-taldearen eginkizunak?

Berdeak + Independienteak herri plataformarentzat ezinbestekoa da udala herritarrengandik hurre egotea. Horretarako, beharrezkoa da bertako langileak sailetan ondo sailkatzea, funtzioak argitzea eta herritarrei ezagutaraztea. Era berean, beste erakundeekiko harremanak eta elkarlana bultzatuko duen politika izango da gurea, dinamismoa ardatz duena.

5. Zein motatako harremanak izango dituzue herritarrokin eta nola gauzatuko dituzue?

Mutrikun lanean ari diren hainbat talderen dinamikei esker, gure herria herri bizia da (musika zein antzerki taldeak, gaztetxea, neska eta mutilen kirol talde guztiak, Bertan elkarte...); talde hauek guztiak bultzatu eta lagundu nahi ditugu, beraien beharrei erantzun egokia emanez.

Bestalde, udalaren lana gardena eta zuzena izan behar da herritarrei begira. Horretarako, herritarrek behar den bezala informatu eta herritarren parte-hartzea (erreferenduma) bultzatuko du Berdeak + Independienteak herri-plataformak. Eta herritarren erabakiak baldintzatuko ditu beti udalaren jarrera zein erabakiak.

Partido Socialista de Euskadi - Euskadiko Ezkerra

1. Zuen jokamoldeak zeintzuk ezaugarri izango ditu?

Zintzotasuna, elkarriketa, gardentasuna, sen ona, ekitate, frentismoa zein krispazioa errefusatzeko eta elkarbizitzarako zein gizarteratzeko politika egitea, mutrikuar guztien zerbitzurako udalerri-eredua lortzearen.

2. Zein lan ildo jorratuko dituzue datorren agintaldian, eta zeintzuek izango dute lehentasuna?

Udal gestioa kontrolatzeko eta gardentasuna bermatzeko neurriak bultzatuko ditugu, bereziki hirigintzako gestioan eta kontratazioan.

Etxebizitza duina eta eskuragarria izateko eskubidea gauzatu nahi dugu.

Udalerri ireki baten aldeko eta parte hartzeko kultura plurala duen udal harkor eta elkarriketarako irekiaren aldeko apostua egiten dugu.

Ongizate sailarekin kolaboratuko dugu, udalaren ekintza guztien ardatza izan dadin, ondokoak kontuan hartuta: auzoa, haurtzaroa, familia, gazteria, nagusiak eta gutxituak.

3. Zeintzuk dira datorren agintaldian ezinbestekotzat eta burutu beharrekotzat jotzen dituzuen helburuak?

- Etxez etxeko zerbitzua bultzatzea eta sendotzea, eta behar-beharrezko duten pertsonentzat "Menpekotasun Legea" abian jartzea.

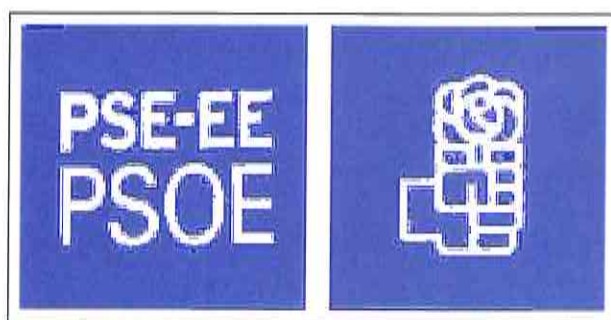
- Arau Subsidiarioak berrikustea, udal ordezkarien eta herriko elkarten artean ahalik eta adostasun handiena lortzen saiatuz.

- Ondabarroko badaezpadako kirolguneko instalazioak eta ingurua egokitzea.

- Mijoko industriaguneko saneamendua egokitzea.

- Udalerri segurua, osasuntsua eta kutsadurarik zein zaratarik gabea lortzea.

- Ekosistema egonkorak ahalbidetuko dituen inguru-



giro iraunkorra lortzea.

- Udal eskola kontseilua eta udal ongizate kontseilua eraginkorrak bihurtzea.

- Gazteriaren arazoak ulertu eta konpon ditzan udala bultzatzea.

- Futbol zelaia dagoen tokian mantentzea.

- Foru Aldundiari Mutriku-Deba errepide osoa hobe dezan eskatzea.

- Mijoa industrialdean lursailak egokitzea enpresa berriak erakartzeko.

Horiek guztiak aurrera ateratzeko, ondoko printzipioek inspiratzen gaituzte: Elkarbizitza bakean, aukera berdintasuna, ezberdintasunari errespetua, elkartasuna eta askatasuna.

4. Nola bideratuko dituzue udaletxean lanean ari den giza-taldearen eginkizunak?

Udaletxean lan egingo duten alderdiko pertsonak, alderdiaren interesak alde batera lagata, aurretik jarri behar dituzte Mutrikuko herriaren interesak eta beharrak.

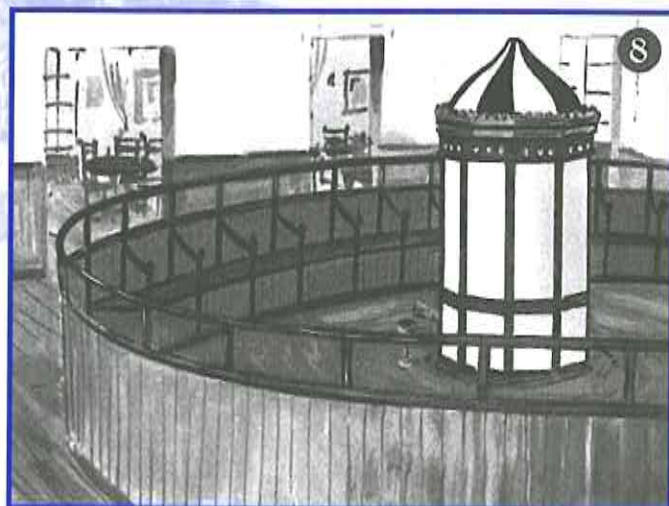
5. Zein motatako harremanak izango dituzue herritarrokin eta nola gauzatuko dituzue?

Herritarrekiko jarrera hartzailera, elkarriketarako prestua eta hurbila. Horixe izango da abiapuntua mutrikuar guztion arazoei eta beharrei erantzuna ematen saiatzeko.



Mutriku

BISITA GIDATUAK herria ezagutzeko modu erraza (II)



BENTALEKUA: Mutriku eta Itsasoa erakusketa

Kofradia zaharra zegoen eraikinera hurbilduta, atea ireki eta eskaileretan gora igota Mutriku eta Itsasoa erakusketa iraunkorren atea zabalduko zaigu. Bisitariak arrain salmenta egiteko erabiltzen zen makinako eserlekuetan eserita, benta hastera doa.

Itsas gizonen San Pedro kofradian gaude, 1924 urtean inauguratua. Ordukoa da arrainaren salmenta ordenatzeko erabiltzen zen makina hau. Bisitariak esertzen diren eserlekuetan arrain erosleak esertzen ziren, eta erdigunean maiordomoa edo bentaria kokatzen zen, enkantea zuzentzen.

Euskal Herrian enkantea beherantz egiten da, arrain-kontserba enprekin aurrez egindako akordioa baitago garestiago erosten ez den arraina prezio merkean saltzeko.

Enkantea hastean, bentaria prezioak botatzen hasten zen harik eta erosle batek prezio jakin batean arraina erostea erabaki arte. Orduan, erosleak ezer esan gabe, eserlekuan zuen mekanismoari eragiten zion eta bere bola ateratzen zen, eroslearen eserlekuan zuen zenbaki bera zuena.

Garai hartan berritzailea izan zen sistema honek ordura arte izaten ziren ezatabaidak erabakitzeke balio izan zuen. Izan ere, bolen ordenak erabakitzen zuen zeinek aukeratu zuen erosteko prezio altuena. Enkantea ahoz egiten zenean eztabaida biziak izaten ziren prezio altuena nork eman zuen erabakitzean.

Azalpen horien guztien adibide grafikoa erakusgai dagoen bideoan ikusi ahal izango da.

Mende hasieran enkanteerako erabiltzen hasi zen makinaren funtzionamenduaren erakusketa egin ondoren, Mutriku eta Itsasoa erakusketa iraunkorra ikustea dator.

Ormairudien bitartez Mutrikuko portuak historian zehar izan duen garapena izango da ikusgai. XVII mendeko irudi batek portu originala erakutsiko digu, eta ondoren Evaristo Txurruak egindako diseinuaren ondorioz egin zen porturaino iritsiko da, moilak egin ziren neurrian ikusita. Nabarmenezkoa da Mutrikuko portua izan zela Gipuzkoan harrizko moilak izan zituen lehen portua.

Irudiak ikusi eta gero, herriaren historiari buruzko eta Kosme Txurruari eta Antonio Gaztañetari buruzko testuak izango dira ikusgai.

Irudiekin eta testuekin batera, Kofradiaren inaugurazioko estandarteak ikusiko dugu, arrantzaleen fedearen isla dena. Antzina, Kofradiak berak hartzen zuen elizaren mententze-kostua, eta horretarako diru-kopuru bat bideratzen zuen.

Kofradiaren eta, oro har, arrantzak herrian zuen eraginaren erakusgarri Berriatua dorrearen argazki bat ikusiko da, bertan egiten baitziren amuak eta arrantzarako behar ziren beste hainbat lanabes: sareak, buxak...

Antzinakoak gogoratu ostean, gaur egun herrian arrantzarekin lotura handiena duen sektoreari lotuko zaio: Kontserba-fabrikak.

Arrantza handiko aldietan harrapatzen zen arrain preziatua eskabetxean gordetzeko ohitura hasi zen XVI mendean. XIX mendean italiarrak gure kostaldera ailegatu ziren, batez ere antxoaren kontserban jarduteko. Haiekin batera, bertako enpresak ere sortu ziren sektore honetan.

Sektore horren historiaren eta ibilbidearen erakusgarri hainbat argazki eta objektu ere ikusgai izango dira.



DENOK MUTRIKU FUTBOL TALDEAREKIN

Denboraldia amaitzear dugula, gure herriko futbol talde nagusiak guztion animoa eta laguntza behar du. Ez da ona izan aurten-go urtea, eta denboraldia bukatzeko falta diren partidetan asko dugu jokoan, mailari eustea hain zuzen ere.

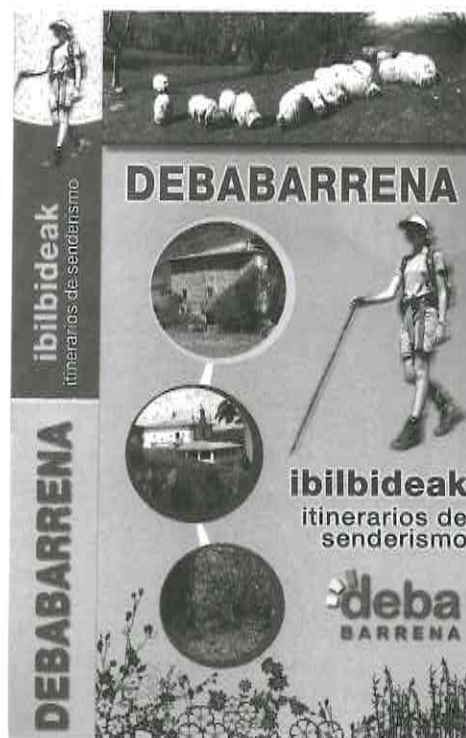
Kalaputxiren hil honetako edizioa bukatu denean, oraindik ez dugu jakin aurreko partiduko emaitza, baina geratzen diren bi jardunaldietan hil ala biziko bi norgehiagoka jokatu beharko dute gureak. Lehenengoa, asteburu honetan, Pasaiaren aurka, Pasaián. Hurrengo astean, berriz, Hondarribiaren aurka, etxean. Beharbada ordurako beranduegi izan daiteke, baina aukerarik badago, hor egon beharko dugu guztiok gureak animatzen. Sasoi batean bezala.

**GORKA SALMERONEN ARGAZKIAK ZABIELEN**

Mutrikuko argazkizale taldeak erakusketan interesgarria antolatu du Zabilen kultur etxean, maiatzaren 27a bitartean. Aste-gunetan iluntzeko zazpiak eta laurdenetatik zazpietara eta jaiegunetan eguerdikoko hamabietatik ordu bietara bisitatu ahal izango da.

Erakusketa honen egile swñ Gorka Salmeron legazpiarrak 21 erretratu zintzilikatu ditu Zabilen argazketa aretoko hormetan. Tamaina guzti-eta-koak eta zuri-beltzean. Haur, gazte zein helduak dira protagonistak.

Entzute handiko argazkilaria dugu Salmeron eta tartetxo bat izanez gero ikustea merezi duen erakusketa dela esango genuke. Une goxoak pasatzeko aukera izango duzue. Baietz.

**14 MENDI IBILBIDE ESKUALDEAN ZEHA**

Debagesak, Debabarrena eskualdeko mendi ibilbideen bilduma kaleratu du berriz. Aurreko edizioak bildumak harrera oso ona izan zuen gure artean, denak saldu baitziren. Oraingoan bilduma osotuagoa kaleratu dute, bi ibilbide gehitu diotelarik, biak Elgoibar inguruetan: Sallobenteko Sekretuak (PR GI 156) eta Elgoibarko Itzulia (PR GI 157). Hamalau ibilbideak karpetatxo batetan aurkeztuta, ibilbide bakoitzak dagokion fitxa dauka eta bertan ibilbidearen deskribapena, mapa eta beste informazio erabilgarri batzuk agertzen dira. Mutrikuko Turismo bulegoan dago salgai 6 eurotan.

Laister batean, Debabarrenako Mendi Ibilbideen Sarea mapa bakar batean kaleratzeko asmoa daukate: PR guztiak eta hauen arteko loturak, Santiagoko bidea eta eskualdetik pasatzen den GR zatia barne.

ARRIETA
AUTOZERBITZUA



Aliprox

J.M. Altzibar etorbidea · 943 60 31 01



Joseba Iñaki Eleizgarai
masajista eta osteopatia

Tel: 630 788 059 - Konte kalea 22, Mutriku

PELLO ULAZIAREN ARTE IBILBIDEA DONOSTIAKO PASEALEKU BERRIAN



Arte Ederretan lizentziaduna den Pello Ulazia mutrikuarra, "Artea eskuhartze orekatuen bideratzaile gisa" izen buruarekin, doktoretza tesia prestatzen ari da. Artistak gizartearekin duen konpromiso soziala azpimarratzea du helburu tesi horretan, eta teoriatik praktikara jauzi eginez, "Karea" proiektua gauzatzen hasi zen, orain hiru aste, Donostiako Pasealeku Berrian.

Hiru elementu edo espazio arkitektoniko (eraikin bat, eskailera batzuk eta ate zahar bat) karez margotu zituen. Oharkabeen pasatzen ziren espazio horiei eskaini nahi izan die paseatzaileen begirada, eta, hauei, beste modu batera paseatzeko gonbita: forma berriak aurkitzearen ezustez gozatzeko gonbita.

"Kare hila izanagatik, eta oso denbora gutxi iraun, material bizi-bizia da. Eguraldi goibelsuetan oso apal ikusiko da, itsasoaren aparrarekin mimetizatzen daki, eta egun eguzkitsuetan guztiz pizten da bere zuritasuna" zioen Pellok Euskadi Irratian egindako elkarrizketan, eta haur garaietako gogoetak zekartzan, non karez pintatzen zituzten, bere Mutrikun, arbola eta zenbait espazio publiko, txukuntzeko eta janzteko.

Ekintza "efimeroa" denez, Xabier Gantzarain idazle eta gidoigilea, eta Koldo Almandoz zinemagilea izango ditu alboan dokumentu grafiko bat osatzeko. Bi hauek gustoz hartu dute Pelloren ideia, eta bat datoz eskulturaren kontzeptu klasikotik ihesi, alternatiba moduan, ikusleari ezer inpostu gabe, ibilbide artistikoa proposatuz, oinezkoari esperientzia estetiko ezberdin bat eskaini nahi izatearekin.

EUSKOSARE:
Munduko
Euskal
Komunitateari
buruzko Sarea



Zer da Munduko Euskal Komunitatea? Euskal lurraldean bizi diren hiru milioi euskaldunek eta munduko herrialde askotan bizi diren euskaldun eta euskaldunen ondorengoek osatzen dute Munduko Euskal Komunitatea; munduko herrialde askotan kokatuta dago euskal diaspora deiturikoa, bereziki kontinente amerikarrean.

Diaspora komunitateetan antolatuta dago. Komunitate horiek 200 erakunde baino gehiagoren inguruan daude eratu-ta; erakunde horietatik gehienak euskal etxeak deiturikoak dira, eta gehienak Estatu Batuetan eta Hego Amerikan kokatuta daude, Argentinan, Txilen eta Uruguain bereziki. Komunitate horiek guztiek Munduko Euskal Komunitatea osatzen dute.

Badira munduan beste milioika euskaldunen ondorengo diasporako herri erakundeetan aktiboki parte hartzen ez dutenak; horiek ere Munduko Euskal Komunitatearen parte dira, eta beraz, EuskoSaren parte har dezakete bertako komunitate birtualen bitartez. Horrez gain, erabiltzaileak eta erakundeak elkarren artean harremanetan jartzeko loturak egongo dira EuskoSareko web gunean.

Milioika pertsona horiei zuzenduta dago EuskoSare, munduko euskaldun guztiek sare horretan bere lekua aurki dezaten sortua izan baita, beraiek eta beraientzako sortua alegia.

komikixa

gotzon santander



ez da argazki dotoreen momentua

Udal-programa landua daukagu, proiektuak aurrera eramateko oso baleko jendea zerrendan, Mutriku biziberritzeko ilusio eta gogoz beteta. Baina Madrileko erakunde sasidemokratikoek hauteskundeetatik kanpo utzi nahi gaituzte. Haiek, ordea, ez dira inor gure eta zure eskubideak, zure eta gure itxaropenak zapuzteko. Mutrikuko herriak hauspo berria behar eta nahi duelako gu ere udaletxean izango gara. Erakunde demokratikoen alde, benetako bake prozesuaren alde, Mutrikuren eta Euskal Herriaren alde, b o z k a t u

ANV  **EAE**

b+i

berdeak eta independenteak



KOLORE ASKOTAKO BERDEAK

b+i ideologia ezberdineko gizon emakume mutrikuar eta euskaldunak gara, talde independente batean elkartuak. Beraz, kolore askotako berdeak gara.

HERRI PLATAFORMA

b+i ez da kasualitatez sortutako talde politiko berri bat. Politikarien eta herritarren arteko hausturaren ondorioz sorturiko herri plataforma da. Kontzientzia sozialak bultzatu gaitu ardura hau hartzera, eta herri partaidetza (erreferenduma) ezinbestekotzat jotzen dugu denon artean zer nolako Mutriku nahi dugun erabakitzeko.

BENETAKO ALTERNATIBA

Azken bi legealdietan nolako neurrigabeko hazkundea inposatu diguten ikusita, **b+i** bizi kalitatearen alternatiba da. Balore kulturalak landu, balore ekologikoak babestu eta benetako garapen iraunkorraren inguruan oinarritzea dira gure jokamolde adierazgarrienak.

ZER EGINGO DUGU

- >> Zine eta antzerki areto berria
- >> Igerileku estalia

ZER EZ DUGU KENDUKO

- >> San Miguel futbol zelaia
- >> Danbor eta moila berri bitartea (pizina eta arranpla)

ZER REGENERATUKO DUGU

- >> Saturraran inguruak
- >> Olatzeko harrobiak

Euskal Herria egitea

Mutriku egitea



beste modu batean

www.euskalherriaegitea.org


**eusko
alkartasuna**
euskalsozialdemokrazia

PINPIRIN



Maidor Pinto



ESTETIKA ETA PIERCING-AK

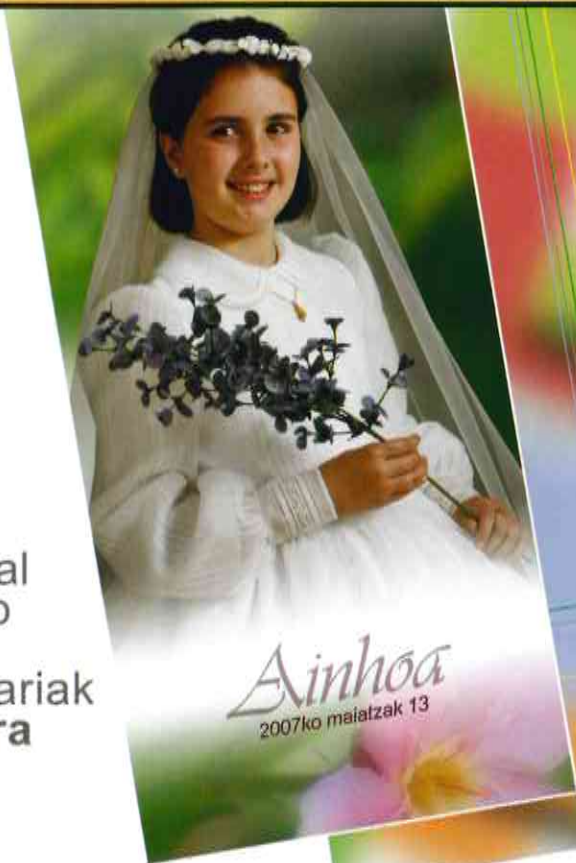
- Depilazio hotza eta beroa.
- Aurpegiko garbiketa.
- Aurpegiko garbiketa naturala.
- Aurpegiko tratamenduak.
- Gorputzeko tratamenduak.
- Masajeak.

- Manikura.
- Oin estetika.
- Makillajea.
- Beltzaran-kolore azkarra.
- Krema pertsonalizatuak (aromaterapia).
- PIERCINGak

Barrenkalea 9, behea - Mutriku

Tel: 943 603 420 - Mugikorra: 650 341 768

euskal
preso
eta
iheslariak
etxera



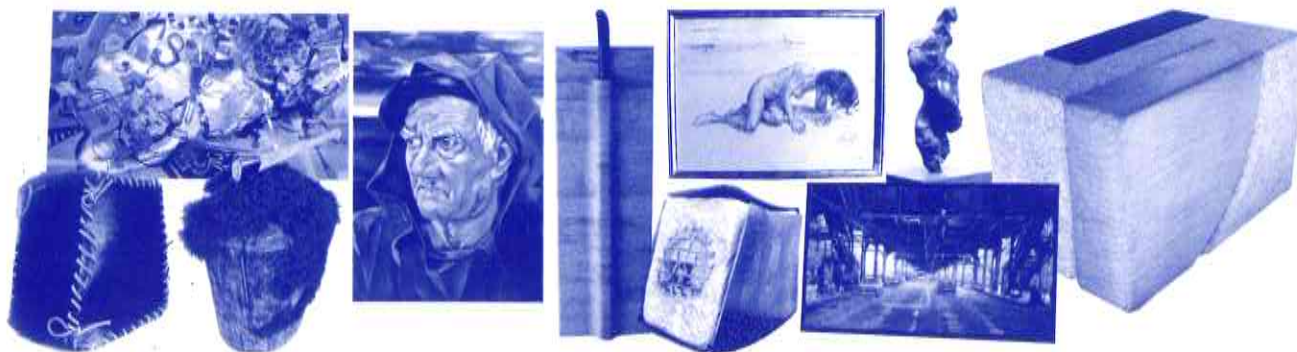
Ainhora
2007ko maiatzak 13

IÑIGOBELÉN



argazki eta diseinu lanak

*Kittol! bukatu ditugu denda obrak.
Eskerrik asko gure zain egon zaren horri.*



Maiatzaren 4an zabaldu zen Markina-Xemeingo Uhagon kulturagunean HITZARTE arte erakusketa. Aipatu erakusketaren helburu nagusia Lea-Artibai eta Mutrikuko HITZA babestea da. Aipatu erakusketa maiatzaren 20 arte egongo da zabalik.

ARTEA

LEA-ARTIBAI ETA MUTRIKUKO HITZAREN ALDE

Baina Uhagonen dagoena ez da erakusketa soil bat, bertako lanak enkantean salduko baitira. Enkantean salduko diren artelanak Lea-Artibai eta Mutrikuko sortzaileek eginikoak dira, eta gehien ordaintzen duenak artista hauen lanak eskuratzeko aukera paregabea izango du.

Eta nortzuk dira artistok eta zer eskaini dute?

Xiri Andonegi mutrikuarrak «Marinela» oleoa eta «Jorge oroitzuz» brontzeko eskulturak eskaini ditu. Jose Pablo Arriaga markinarrak «Laguna II» lana. Felix Beristain ondarrutarrak, «Bilotsik» koadroa. Carlos Baudi bilbotarrak «Collage I» margolana. Mikel Lertxundi berritxuarrak «Orekaren osaketak» lana. Jose Angel Uberuaga gernikarrak «Ekintza larriak VII», «Barrua XII» eta «Zilbor hestearen heriotza» lanak. Eneko Arruza lekeitiarak «Maraña de hierro» oleoa eskaini du.

Aurrez aipatu bezala, Hitzarte ekintzaren helburua Lea-Artibai eta Mutrikuko HITZA egunkaria laguntzea da. Izan ere, erakunde publikoetatik proiektuak beharko lukeen dirulaguntza baino gutxiago jasotzen dute, erakunde diogunean, zenbait udaltxez eta Bizkaiko Aldundiaz ari gara. Hain da ezereza jasotzen dutena, Busturialdeko HITZA egunkariak argitaratze-egunak murrizterra ailegatu dela, eta konponbiderik ezean gauza bera gerta daiteke Lea-Artibai eta Mutrikuko HITZArekin. Egoera larri honi aurre egiteko HITZAko langileek hainbat ekimen antolatu dituzte, eta horietako bat da HITZARTE.

Eta nola hartu parte enkante horretan?

Enkantean parte hartzeko urrats ba-

tzuk jarraituko dira. Enkanteko eskaintzak bideratzeko hitzarmena sinatuko dute HITZAK eta artelaren erosle potentzialak, hitzarmen horren bitartez HITZAK eta erosleak konpromiso batzuk hartuta. HITZAK eroslearen eskaintza kontuan hartuko du eta maiatzaren 20an artelan horren gainean beste eskaintza hoberik ez balego, horrena izango da artelana erosteko lehentasuna. Data horren aurretik, hau da, maiatzaren 20aren aurretik, beste interesdunen batek eskaintza hobea egingo balu, lehenengo erosleari eskaintza horren berri emanago zaio, duen interesaren arabera eskaintza berria egin ahal izan dezan. Bestalde, eskaintza egiten duen erosleak, beste eskaintzarik jaso ezean, aukeratutako artelana erosteko konpromisoa hartuko du.

Ez enkantean zehar ez enkantea bukatutakoan, ez da eroslearen daturik emango, honek egindako eskaintzaren prezioa izan ezik. Bestalde, eroslearen izenak Lea-Artibai eta Mutrikuko HITZAn zabalduko dira, baldin eta erosleak ados badaude.

LEA-ARTIBAI ETA MUTRIKUKO HITZAREN EGUNA

Ekainaren 17an Aulestin egingo da Lea-Artibai eta Mutrikuko HITZaren eguna. Helburua, eragile guztiak jai giroan biltzeaz gain, eskualdeko euskarazko egunkariaren beharraren aldeko aldarrikapena kaleratzea eta dirua biltzea izango da.

Egun osoko jaia izango da eta bertan denetik aurkitzeko aukera izango da: musika, kale animazioa, bertsolariak, herri kirolak, dantzariak, txarangak, umeen gunea, gazteen gunea... umorea nahi adina!

Baina hau guztia aurrera eramateko jendea behar da eta jai giroa maite baduzu eta lan pisat egiteko axolarik ez baduzu, ekainaren 17an **denok Aulestira!**



Jubilatu eta arrantzaontzien maketak egiten ematen ditu orduak eta mezak, ia eguna joaten bazaio horretan ere, gaztetatik datorkio itsasontziak egiteko zaletasuna. Gustura aritu da Kalaputxi berarekin berriketan.



KRESAL USAINENKO ESKULANETAN: **ANTONIO OIANGUREN**

Gaztetako afizioa omen...

Ni hamahiru urterekin hasi nintzen itsasoan Txanbelena-II itsasontzian, hamahiru urterekin hasi eta ia soldaduzkara joan bitartean aritu nintzen bertan. Nirekin batera Maldo Sustaeta zegoen eta honek itzalezko trebetasuna zeukan egurra lantzen; itsasoan arrainaren zain izaten ginen tarteetan labana eta egurra eskuan orduak eta orduak ematen genituen egur puska hari forma ematen. Garai hartan "timonelak" egiten ziren, haizearen norabidea jakiteko balio zutenak. Haiek egin eta gauean haizete handia egiten bazuen hurrengo egunean ez geneukan "timonelik" eta berriak egiten genituen. "Timonelen" ordez "areoplanuak" ere egin izan genituen, orduan ez zegoen gaur dagoen aurrerapenik. Garai hartan hasi nintzen neu ere labanarekin nire lantxoak egiten, potentzako hizkiak... gaur arte.

Eta beti arrantzaontziak...

Bai, beste motatakoak ez zaizkit ateratzen. Barneratuta daukadana kaleratzen dut eta egia da arrantzarakoak lan gehiago eta zailagoak direla egiteko orduan, baina horixe dut gustuko. Hasierako itsasontzia egur trinkoan egindakoa izan zen,

egurra hartu eta hustutzen joan nintzen nahi nuen forma eman arte. Denborarekin ikasiz joan naiz, ez dut izan irakaslerik, ez naiz inora joan ikastera, berez ikasi dut, denboraren poderioz eta ekinaren ekinez eskua hartzen eta ikasten joan naiz, beti aurrera. Egiten ditudan guztiak eskalan egindakoak dira. Lehenengo marrazkia egiten dut eta horri eskalak ateratzen dizkiot. Eskalatara joaten naiz zabalerak, luzerak, altuera... ateratzeko. Gustuko itsasontzi bat ikusten badut argazkia ateratzen diot, noizbait Getarian atera izan dut, Mutrikun ere bai... Argazkia atera ondoren haren marrazkia egiten dut eta eskalak ateratzera jotzen dut, 2 zentimetro metroko edo... Hori guztia ondo kalkulatu behar izaten dut matematikak erabilita. Astilleroetan egiten diren bezala egiten ditut nik, han ere ibilia izan bainintzen itsasora joan aurretik, Zumalaberenean, eta aitortu behar dizut ikaragarri gustatzen zitzaidala hango lana.

Capritxoz eta detaile txikienarekin egindako lanak dira nireak.

**KALBAIXO
JATETXEA**

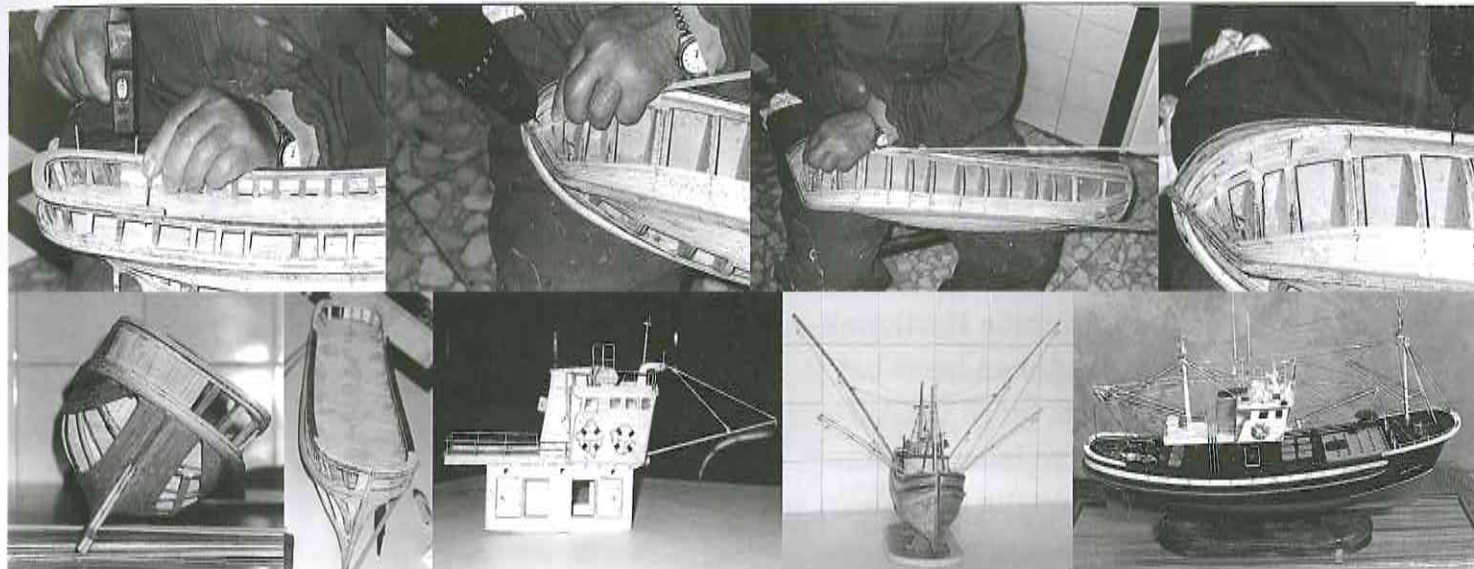
TELEFONOAK:
943 60 32 56
943 60 30 16
MUTRIKU

**ORMAZABAL
JATETXEA**

**JATETXEA
ERRETEGIA**

- Enpresa bazkariak
- Bataio, Jaunartze, Ezkontzak
- Sagardotegiko menua
- Kuadrilako bazkari-afariak
- Eguneroko menuak

Kalbario gaina, 1 - Tel.: 943 60 45 62 / 699 61 14 24



Eta lanerako materiala nondik?

Materiala neuk lantzen dut eta neuk eskuratzen dut. Garai batean izan zen nik erraminta egokirik ez neukala eta Ondarroko lagun baten bitartez Ondarroako jubilatuen lokal batean lantzen nituela, baina gaur egun nik neure tresnak daukat eta ez daukat hara joan beharrik. Materiala oso-oso garestia da, oholak eta laminak batez ere. Dena eskuz egina dago eta detaile eta xehetasun guztiak zainduta, barandillak, txinketak, lanbasa, egurrezko baldia, sareak, butano bonbonak, kumunak, jantokiak, aparejuak, uraren tankea... Ez dut uste ezer falta zaionik, kapritxora egindako lana izaten da nire. Batzuek, gainera, argia dute eta ilunetan entxufatuz gero portuan daudela dirudi, ez dakizu zein ikusgarria den!

Preziorik ez duen lana...

Sartutako orduen arabera ezin kobratu behintzat! Zenbait jenderi garestia iruditzen zaio baina eskulana badakizu ordainezina dela. Bat edo beste saldu egin dut eta enkargatuta ere egin dut bat edo beste, baina gehienak etxean eta etxeko artean gelditu dira.

Denbora askoz luzatuko den lana...

Bost bat hilabete, egunean ordu asko sartuta. Hau droga bat da, egon zaitezke jan gabe eta ia lo gutxi eginda, honek tiradizua dauka, askotan goizean sartu eta ahaztu egiten zaizu bazkaldu behar duzula ere... Bazkaldu eta iluntzeko orduak arte egon zaitezke orduak eta orduak, eta piezarik atara ezin! Egunak egoten dira.

Hainbeste ordu eta denbora zurekin eta...

Ez dakizu zein pena den niretzat amaitzen dudana lan hori ematea, ama batek ume bat uztea bezala da. Egia da, baita ere, ia gehienak etxean geratu direla, seme-alaba bakoitzak berea dauka. Nire besoetako ilobek ere berea daukate, baina norbaitek enkargatu eta saldu diodanean izugarritzko pena hartu dut ematerakoan. Ordu asko eta egun gehiegi pasa ditugu elkarrekin. Denbora guztia horretan pentsatzen. Ohe-

Nire lanaren
erakusketak
egin izan
ditut Onda-
rrun
eta Getxon.



ra joan eta berarekin pentsatzen, burua jaten... Kariñoa hartzen diozu azkenerako eta zeure zati bat dela ere sentitzen duzu. Amaitutako lana ni ez nagoenean eramatea nahi izaten dut, nik ez ikusteko eta ez sufritzeko.

Egindako lanarekin gustura...

Esan bezala, ordu asko joaten dira hasi eta amaitzerako. Dena egurrez egiten dut, ez diot kartoi edo antzekorik jartzen. Egurrak sitsen kontrako tratamendu bat ere badarama. Hor ikusten duzun ontzi honek hogeitaz baina gehiago ditu eta berri-berria dago. Garestia dela dioenak ez daki ondo zer nolako lana duen "kapritxo" honek, mimo handiz egindako lana baita.

Mutrikun honetan aritzen den bakarra?

Nik ez daukat besteren berririk, uste dut bakarra naizela. Etxean ere jarraipenik ez du nire afizio honek eta pena handia daukat. Nire seme batek esku ona du eskulanetarako baina ni lanean ikusi arren ez dio honi heltzeko gogorik.

PAGOAGA S.A.

iturgintza - berogintza - gasa
igeltsaritza - aroztegia

Tel.: 943 74 02 79 - 943 74 05 12

Faxa: 943 74 35 65 / e-mail: pagoagasa@euskalnet.net

santalucía
ASEGURUAK

NTRA. SRA. DE BEGOÑA
EHORZKETA

Erdiko kalea, z/g • Tel.: 646351352 • 943201095 (24 ordu)

ALBERTO JUAREZ, EKIN ETA EGIN

Erdi eta goi mailako Lanbide Heziketako ikasketak bukatu dituzten ikasleei euren enpresak sortzen laguntzeko programa berri bat jarri dute martxan Mutrikuko Institutuan: Urratsbat du izena. Mutrikan, aurtengo ikasturtean ekin diote langintza berri horri, eta, dagoeneko, erne da bertan ereindako lehen hazitxoak: Manitas Konponketa Elektrokoak. Izen horrexekin ekin dio bere ekintzaile ibilbideari Alberto Juarezek. Jakin dezagun zertan den...

Zeuzan zara lehenengo ekintzailea Mutrikan Urratsbat martxan jarri denetik, ezta?

Oraingo, neure proiektua da martxan jarri den bakarra, besteak handiagoak eta aurrera egiteko zailtasun gehiago dira, eta, hori dela eta, denbora gehiago beharko dute martxan jartzeko. Akuakulturaren ingurukoak dira gehienak.

Zer izan da Urratsbat zuretzat?

Ikastaro bat izan da: enpresa bat nola sortu ikasteko ikastaro bat. Proiektua gauzatzeko bidea eta lehendik buruan neukan asmo bat betetzeko modua.

Asko lagundu dit ikastaro honek nondik ekin ikasteko, nolako laguntzak dauden jakin ahal izateko eta abarretarako. Zeren horrelako gauzak oso interesgarriak baitira, eta, askotan, ez gara enteratu ere egiten.

Gero, gainera, Institutuak gela bat jartzen du gure esku bere ordenagailu, telefono linea eta beharrezko azpiegitura guztiarekin, bertan lan egin ahal izateko.

Nola sartu zinen horretan?

Nik iaz bukatu nuen elektrotekniako goi-mailako zikloa, eta uda ondoren Mutrikuko Institututik bertatik deitu zidaten Urratsbaten berri emateko. Aurretik, Andoingo Zine eta Bideo Eskolan egin nituen ikasketak eta telebistan hasi nintzen lanean, baina asteburuetan eta lan egiten nuen, eta, tarteka, lanik gabeko hilabeteak ere izaten nituen. Hori zela eta, beste zerbait ikastea pentsatu nuen. Bestela ere, ni beti ibili izan naiz elektrizitate kontuetan eta gustura; aitzak ere zerbait bazekien elektrizitate kontuez, eta berarekin hasi nintzen lehen kableak ikutzen... Horrelaxe hasi nintzen, eta azkenean, bestelako lanetan ari nintzen bitartean, elektrizitatea ikasten hasi eta lau urtetan elektrotekniako goi-mailako zikloa egitea lortu nuen. Gero, Urratsbat programari esker neure enpresa sortu ahal izan dut.





**Camping
Galdona**

JATETXE ETA ERREBETEGIA
Galdona Baserrria

Tel. 943 60 35 09 MUTRIKU (Gipuzkoa)

Andonegi
Asesoría

Erdiko kalea, 3 behe - Tel.: 943 60 39 05 - Mutriku

Nolatan jarri diozu izen hori?

Gauzak konpontzen ederki moldatzen nintzela-eta lagunak "manitas" deitzen hasi ziren, eta izen horixe jarri diot enpresari: **MANITAS KONPONKETA ELEKTRIKOAK.**

Zein arlotan egiten duzu lan?

Hasiera batean, gauza txikiak edo etxe barruan behar izaten diren konponketak egiteko asmoarekin nabil. Txapuza txikiak, beti egiteko hortxe izaten ditugun konponketa horiek; askotan, argiketaria etorri ere egiten ez den horietakoak egiteko. Zeren, orain, eraikuntzak daraman abiadurarekin lanez gainezka baitabiltza elektrikari guztiak, eta oso zaila izaten da entxufe bat konpontzeko edo, esaterako, lanpara baten zirkuitulabur bat konpontzeko norbait topatzea. Gauza da konponketa txikiak, edo berritze-lanak, edo horrelako lantxoak egitea.

URRATSBAT PROGRAMA

Xabier Arrieta irakaslea da Urratsbat programaren arduraduna Mutrikuko Institutuan, eta berarengana ere jo dugu ea zer jakingo.

Oso gustura dago bera aurtan hasi duten programa berriarekin. Lanbide Heziketako ikastetxeak sartzeko zain egoten dira, eta aurtan izan du aukera Mutrikuk langintza horri ekiteko.

Xabierrek esan digunez, orain arte garrantzi handia ematen zitzaion ikasketak bukatu ondoren enpresetan praktikak egiteari. Orain, ordea, beste urrats bat eman dute eta enpresa berriak sortzeko ekintzak bultzatu eta laguntzen dituzte Eusko Jaurlaritzatik. Horrexetarako da, hain zuzen ere, Urratsbat ekimena: ikasketak bukatu ondoren eman beharreko pausuak ematen lagundu eta lan mundurako ekintzaile berriak sortzeko.

Irailean hasi ziren hamar ikasleetatik batek sortu du enpresa txiki bat, eta beste lauk aurreratu samar daukate euren proiektua. Datorren urtean jarraituko dute bakoitzak berean. Hauexek dira momentu honetan aurreratuen dauden proiektuak: Itsastrikuen ingurukoa, Guppy arrainen haztegia, Arrantzarako zizareak ekoizteko haztegia eta Energia berriztagarriak.

Ea, bada, aurrera egiten duten guztiek; zorte on!



Domingo Ibaibarriaga, 5 - Tel. 943 60 46 73 - MUTRIKU

artizar

fisio lan taldea

San Agustín, 10 behea - Mutriku - 943 60 36 55

masajeak baino askoz gehiago



PLAZATIK GAZTETXERA VI. TXAPELKETA

Hasi zirenetik urteroko hitzorduari huts egin gabe, hemen etorri dira berriz ere Mutrikuko Gaztetxeo eta Bertso Eskolako lagunak bertsozaleen gogoia betetzera. Bertsolari gazteei plaza berriak eskaini eta, bide batez, gaztetxeen arteko loturak sendotzeko asmoz, abian da Plazatik Gaztetxera bertsolari gazteen VI. txapelketa. Aurtengoan, inguruko beste hiru Gaztetxerekin elkarlanean dihardute: Deba, Soraluze eta Ondarroakoak.

Maiatzaren 11n izan zen lehenbiziko kanporaketa Debako Gaztetxean, saioa gaueko 22:30etan hasita. Bertan parte hartu zuten sei bertsolarien artean Egoitz Alkorta "Beano" mutrikuarra hartu zuen parte. Kalaputxiren hil honetako edizioa itxi ostean jokatu zen kanporaketa eta ez dakigu Egoitzek aurrera egin zuen. Esan digutenez, maila ona emateko aukera handiak izango zituen gure herkieak.

Saio bakoitzean bertsolariek burutu beharko duten lana ondorengo da: Ofizioka hiruna bertso zortziko handian, ofizioka hiruna bertso zortziko txikian, koplatan launa kopla eta gai bati bi bertso doinu eta neurri librean.

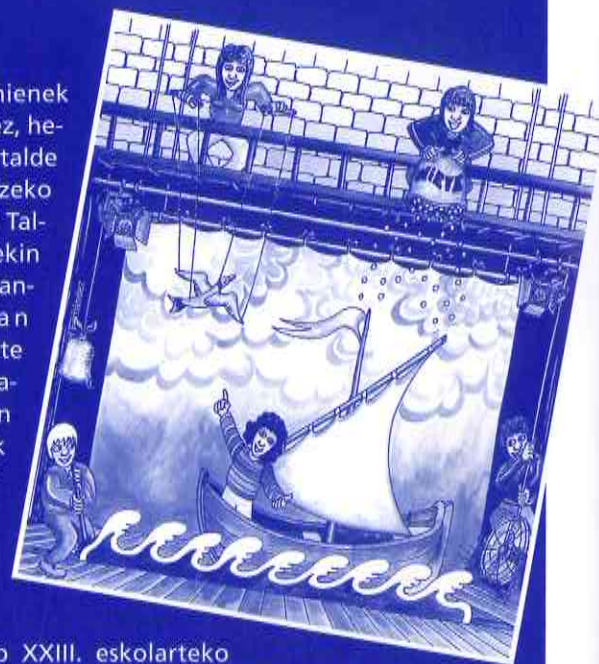
Hurrengo kanporaketak honako egun eta tokietan jokatuko dira: Maiatzaren 19an Soraluzeko Gaztetxean, eta maiatzaren 25ean Ondarroako Gaztetxean.

Kanporaketa bakoitzeko irabazlea zuzenean sailkatuko da finalerako, eta gainontzeko hiru finalistak puntuazioaren arabera aukeratuko dira ekainaren 2an Mutrikuko Gaztetxean jokatuko den finalean parte hartzeko.

Giro ederrean bertsoez goatzeko aukera paregabea duzue; animatu eta hurbildu!

HERRIKO GAZTEAK ANTZEZLE

Mutrikuar gehienek jakingo dutenez, herrian antzerki talde ona dugu, Goizeko Izarra Antzerki Taldea. Eta horiekin batera, herrian antzerkigintzan diharduten gazte mordo bat ere badugu, neguan zeharentseguak burutzen udaberrian taularatzeko. Eta heldu zaigu udaberria.



Debabarreneko XXIII. eskolarteko antzerki erakusketan parte hartuko dute Marisa Martinezen zuzendaritzapean antzeztzen duten dozenaka gaztek. Ohitura dutenez, neguan landu eta ikasitako antzezlana Eibarren taularatuko dituzte aurrenekoz, eta ondoren Mutrikun ere taularatuko dituzte, herritarrok ere beren emankizunak goatzeko aukera izan dezagun.

Goizeko Izarra ikastolako eta San Miguel ikastetxeeko lehen hezkuntzako umeek eta Institutuko DBHko 1 eta 3. mailetakoko ikasleek maiatzaren 18an Eibarren taularatuko dituzten antzezlana ekainaren 2an ekarriko dituzte Mutrikura. Hortaz, ekainaren 2an, zapatua, Iratxoak taldekoek Futbola San Apapucio herrira iritsi da antzezlana eskainiko dute; Itxapleruaktaldekoek, berriz, Artista familia bat antzezlana; eta Beti Aurrera taldekoek, azkenik, Eufrosina aztia antzezlana.

Hauteskundeak direla eta, maiatzaren 26rako aurreikusita zegoen emankizuna bertan behera utzi behar izan denez, Institutuko DBHko ikasleek osatzen duten Bululú taldeak eta Ake-larre taldeak atzeratu egin behar izan dituzte beren emankizunak, Hirugarren kamara: Akzioa! eta Etxebizitza konpartitua antzezlana. Horiek ikusteko aukera azaroko Antzerki-az Blai zikloan izango da, azaroan.

Horrela jarraitu gazteok, antzerkiaren bitartez sormenaren edertasuna herritarroi eskaintzen! Eta eskerrik asko, Marisa, gazteokin burutzen ari zaren lan isila burutzearen.

Edari  biltegia
Inarrainraegi

Tel./faxa: 943603938 - Eltxekoa: 943603893 - Sakelekua: 609413306 - "Mendi azpi" - 20830 MUTRIKU



JOSE ANGEL ANSOLA

"TAXI" zerbitzua

Tel.: 943 60 30 06
MUGIKORRA: 607 60 30 22

Txurruka plaza 4, 4.a
20830 MUTRIKU

ESKOLAKO AGENDA 21:

Herriko gazteak ingurumenaren aldeko lanean



Ingurumena, baliabide naturalak eta garapen iraunkorra babesteko apustua eginda, Tokiko Agenda 21 lan metodologiari lotuta dihardute azken urteetan herriko ikastetxeetako ume eta gazteek. Aurreko urteetan zaborra edo hondakin solidoa eta ura izan zuten lanerako gai. Aurtengoan ura. Gure herriko Mijoa errearen egoeraren gainean jardun dute, batik bat, eta eskoletan, etxean eta herrian oro har egiten dugun uraren kontsumoaren gainean ere jardun dute ikasturtean zehar. Ikasturtean zeharreko lan horren buruan, ohitura da udal-erakundearen udalbatza berezi bat egitea gai bakar eskola agenda 21n barruan landutako gaia harturik, ura aurtengoan.

Institutuko ikasleek aurkezpena egin zuten Mijoa errearen ingurukoa. Aurkezpen horretan, ikasturtean zehar erreka egindako irteeretan aurkitutako panoramaren berri eman zuten Ezkailu izeneko arrain baten ahotan. Irudiz lagunduta, errearen zikinkeria, kiratsa eta kutsadura erakutsi zuten.

Ondoren, Lehen Hezkuntzako ikasleek hartu zuten txanda eta Goizeko Izarra eta San Miguel ikastetxeetako lehen hezkuntzako ikasleek eta institutuko DBHko ikasleek udal ordezkariak ikasturtean zehar egindako lanaren ondorioz gai honen inguruan atera dituzten ondorioak adierazi zizkieten. Hori eginda, udalari ezer eskatu aurretik, beraiek hartutako konpromisoen berri eman zuten:

Konpromisoak: Ez dugu ibaira zaborrik jaurtiko. Zakarrontzirik ez badago, bota nahi duguna etxera eramango dugu eta han botako dugu. Gure ingurukoek konpromiso hauek har ditzaten arduratuko gara. Ura baliabide mugatua denez, eskuak eta hortzak garbitzean txorrota itxiko dugu. Bainatu ordez, dutxatu egingo gara. Itoginen bat ikusiz gero, arduradun bati adieraziko diogu. Mijoa erreka flota eta fauna zaindu eta errespetatu. Gure inguruan erabiltzen diren garbikariak ahalik eta gutxien kutsatzen dutenak izan daitezen eskatuko dugu. Uraren kontsumoa murrizten saiatuko gara.

Ikasleek, beraiek hartutako konpromisoen berri eman ondo-

ren, hainbat proposamen egin zizkieten udal ordezkariak eguneroko jardunean kontuan har ditzaten.

Proposamenak: Ibaiaren inguruetan kartelak eta seinaleak jaretzea, ibaira zaborrik ez botatzeko eskatuz. Ibaira zaborrak botatzen dituztenei isunak ematea. Erreka garbitzea. Herriarrei eraikuntza publikoetako ur kontsumoaren berri ematea, guztiok uraren kontsumo arraziona egiteko kontzientzia har dezagun. Erreka garbitu ondoren, ahal den neurrian, espezieen birpopulazioa egitea: arrainak, karramarroak, zuhaitzak... Mijoa erreka industrietatik isurtzen diren ur zikinak araztegi bideratzea. Poligonoak eraikitzean, hondakinen kudeaketa ondo planifikatzea. Kaleak garbitzeko eta lorategiak ureztatzeko, ur edangarriaren ordez, araztegi ura erabiltzea. Erreka garbitzeko kanpaina antolatzea. Zaborrak gutxitzeko helburuarekin herriarrei zuzendutako kontzientziario eta informazio kanpainak antolatzea: hitzaldiak, tailerrak...

Ikasleek proposamenak egin ondoren, udal ordezkariak hartu zuen hitza eta proposamenok aztertuko direla eta udala bere esku dagoena egiten saiatuko dela adierazi zuen. Adierazi zuen, baita ere, errearen inguruko gaiak ez direla udalaren eskumenekoak, Jaurkitza eta Foru Aldundiarenak baizik, baina erakunde horietara iristeko bitartekari lanetan jardungo duela. Udalak, horretaz gain, ikastetxeei jasotako proposamenei idatziz erantzuteko konpromisoa hartu zuen.

Bukatzeko, ikasle batek adierazitakoa: "Baina ez dugu nahi orain arte egindako lan guztia ezerezean geratu dadin, eta horregatik elkarlana eskatzen diogu udalari, azken batean etorkizuneko ondasunak bermatzearen aldeko kanpaina gaur hasi behar baita".

Ea, bada, udala, ikastetxeetako ikasleak eta herriar guztiok konturatzen garen ingurumena zaintzea guztion ardura dela, eta gauza handiagoetan sartu aurretik, eguneroko gauza txikietatik hasi beharko genukeela, ura eta erreka zinduz, adibidez.



Kiropraktiko Zentroa

- Bizkarreko, lepoko eta buruko minak.
- Oin, orkatila eta belauneko arazoak.
- Sorbaldako arazoak.
- Hernia diskala.
- Eskueta inurridura.
- Tenisari ukondoa.
- Golf-jokalari ukondoa.
- Erditze ondorengo minak.
- Estresa.
- Migraia.
- Ziatika.
- Lunbalgia.
- Zorabioa.
- Sakroilitia.
- Tortikolia.
- Fibromialgia.
- Neke kronikoa.
- e.a.

J. Carlos Sánchez D.C.
Kiropraktikan Dokorea - Glamorganeko Unibertsitate (Erresuma Batua)

Bergara kalea 23, 2. esk. - Donostia Tel: 943 245 339



koadrila afariak, bazkariak, bataloak, eguneroko menua



MUTRIKU - DEBA ERREPIDEA
LARANGA AUZOA
Etxeko Telf. 943 60 31 17
Jatetxea Telf. 943 60 31 67

SAN JUAN
MUTRIKU

TXAPELA BURUAN... ETA IBILI MUNDUAN

Horrela dio euskal esaera ezagun eta hainbeste erabiliak. Eta gu ere, ez gara ibili mundu guztian zehar, baina horrelako zerbait. Txekiar Errepublika izan da oraingoan bisitatu dugun herrialdea. Txekiar ikasle batzuekin elkartrukea egin behar genuela izan zen bertara bidaiatzeko aitzakia eta guztira 18 ikaslek hartu genuen parte, horien artean mutrikuarrak eta ondarrutarrak (guztiak lehenengo batxilergokoak). Baita ere, gure irakasle eta aste bateko guraso izan ziren Mireia eta Nerea etorri ziren gurekin.



Gure eskola zegoen herriak Uherské Hradiste zuen izena eta Moravia lurraldeko hegocaldean dago kokatuta herria. Badirudi 26.000 biztanle dituela eta, bertako lagunek esan zigutenez, oso herri turistikoa da, udan batik bat. Hala ere, Praga hiriburutik oso urrun dago alpa-
turiko herria eta bost bat ordu behar izan genituen trenez herri batetik bestera joateko.

Egindako bisitei dagokionez, denak oso gustukoak izan zirela esan behar da. Jakina da Txekiar Errepublikak oso historia handia duela, batez ere bi mundu gerretan oso paper garrantzitsua bete baitzuen. Horretaz aparte, laurogeita hamarreko hamarkadan, bertako ekonomiak susperraldia izan zuen komunismoa atzean utzi eta kapitalismoari bidea ireki baitzioten.

Esan bezala, hainbat leku bisitatu genituen baina garrantzitsuenak Velehrad hirira egindako bisita, Kromeriz palazioa egindako irteera, Buchlov gaztelura egindako bisita gidatua eta geu geunden herriko elizara egindakoa... izan ziren. Segituan konturatu ginen bisitatu genituen leku guztiek izugarritzko historia zeukatela eta beraiek, oso harro sentitzen ziren zeukaten guztiarengatik.

Hala eta guztiz ere, egin genuen bisitarik garrantzitsuena Praga hirira egin genuena izan zen. Gutako asko eta asko ziren Praga telebistaz bakarrik ikusi zutenak. Denetik aur-

ki genezakeen bertan. Oso ezaguna den "Karlosen zubia"-n ere egon ginen eta hainbat argazki atera ere bai. Horretaz aparte, bertako plazarik garrantzitsuenak bisitatu genituen eta, azkenik, bertako parlamentua ikustera iritsi ginen. Txekiako presidenteak bertan egiten zuela lan esan zigun elkartrukean gurekin egon zen irakasleak. Baita ere, kasualitatea badirudi ere, guardia aldaketa ikustea suertatu zitzaigun. Azkenik, Pragako tranbian ibili ginela ere esan behar da. Guztia oso interesgarria; eta polita benetan.

Bertako gastronomiari dagokionez, garagardoa aipatzea ezinbestekoa da. Herri honetako garagardoa oso ona dela diote eta guk hori baieztatzeko aukera izan genuen. Garagardoaren edo Pivoaren (txekiarrek zioten modura) prezioari dagokionez, berriz, gure euro batera ere ez zela ailegatzen esan beharra dago.

Azkenik, Mutrikurako bidean pasatutako esperientziari buruz mintzatu ginen gure artean eta bidaiari egiteak merezi izan zuela konturatu ginen, hainbat gauza positibo erakutsi baitigu, beste kultura desberdin batean bizitzeko, gehienbat.

Elkartrukea denez, gu bertara joan garen moduan, beraiek Mutriku eta Ondarroa ezagutzeko aukera izango dute datorren irailean. Ea guk han bezain ondo pasatzen duten beraiek ere hona etortzen direnean!

ASIER JUARISTI



aparra udaberriko
moda
JANTZIAK - PITXIAK

Erdiko-kale, 29
Tfno.: 943 60 45 94

20830 MUTRIKU
(Gipuzkoa)

IXURDI
informaticos
kurdi@terra.es

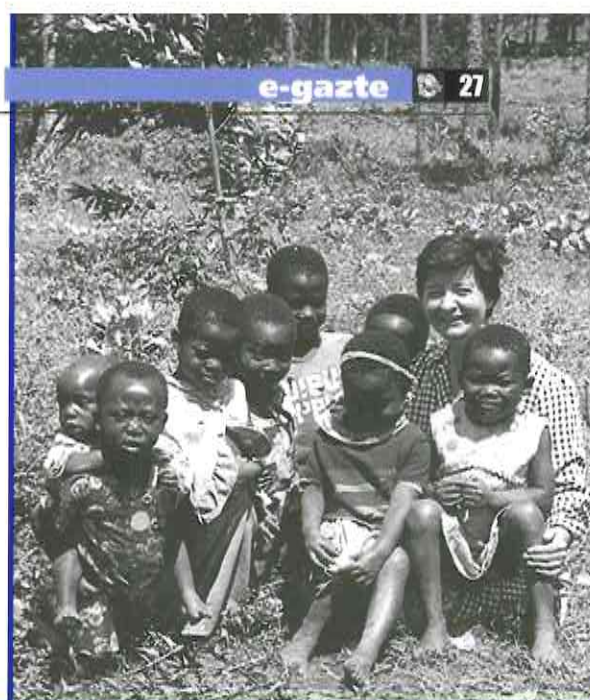


Inaki de la 37
Tel. 943 683 27 93
Ondarroa / 48700 / Bizkaia

Bereñakale, 4
Tel. 943 60 70 50
Mutriku / 20830 / Gipuzkoa

MARIA JESUS AGIRRE BIZITZAKO OROITZAPENAK

Maria Jesus Agirre Mutrikuko Institutuan bi urtez gaztelania irakasten dabilen irakaslea da. Irakaskuntzan sartu aurretik Hirugarren munduko umeekin oso konprometituta ibili zen bolada luze batean. Horregatik eta beste hainbat gauzarengatik estimatzen dugulako, tarte hau eskaini nahi diogu irakasle ona ez ezik pertsona ona ere badelako.



Noiz hasi zinen moja moduan?

20 urterekin. Nire asmoa hasiera batetik Hirugarren mundura joatea zen, Afrikara hain zuzen ere.

Zer dela eta bururatu zitzaizun misiolari lanetan hasia?

Beti izan dut desioa misiolari joatekoa, eta baita Hirugarren mundura ere. Beraz...

Nora joan zinen zure lehenengo bidaian?

Nire lehen bidaian Burundira joan nintzen, Tanganika alboan dago eta oso lurralde txikia da. Bertako hizkuntza ikasi behar izan nuen eta klaseak ere eman nituen.

Nolakoa da hango bizitza?

Lotura handia du lurrarekin, eguzkia irteten denetik sartzen denera arte, eta ahuntza eta behia oso beharrezkoak dira beraien bizitzarako. Oso aberatsa da bizitza aldetik. Gauean ilargi betea badago, denak irteten dira kanpora musika jotzera eta dantzan egitera, bizipoz larregi dutelako.

Gogorra egin al zitzaizun familia hemen uztea?

Bai, gogorra egin zitzaidan. Ez zegoen ia komunikabiderik eta hilean behin eskutitzak bidaltzen nizkion familiari: oso zaila izan zen haiekin harremanetan jartzea.

Misiolari lanetan ibili eta gero, pertsona hobea sentitzen al zara?

Uste dut bertako jendeak egin ninduela hobea izatearen beharra; haien elkarlaguntzea, haien alaitasuna... Haiengandik gauza asko ikasi nituen.

Zergatik hasi zinen irakasle lanetan?

Beti izan dut kezka nik dakidana besteei erakustekoa, txikitatik amesten nuen irakasle lanarekin.

Saharan ere egon zinen iaz. Bertako umeek etorkizunik bai?

Gure laguntzarekin, bai.



Bertako jendeak egin ninduen
hobea sentiaraztea

GALDERA AZKARRAK

Hondartza ala mendia? Biak

Euskadi ala Afrika? Biak

Liburu bat? "Todo se desmorona", Chinua Achebe nigeriarrena

Ikusi duzun azken filma? "Hotel Ruanda"

Desio bat? Zoriontasuna

Mania bat? Traste mordo batekin ibiltzea

Nori luzatuko zenioke eskua? Edonori

Nori ez? Inori ez

Beterik gabe utzi duzun amets bat? Azafata izatearena

Bere hitzak entzun ondoren, konturatu gara oso pertsona interesgarria dela eta oso bizitza aberasgarria izan duela. Espero dugu hemendik aurrera ere berdin jarraitzea eta ea bere ereduak gure artean jarraipenik izaten duen.

ASIER RAMIREZ, MAIDER LAZKANO ETA ANE DOVAL

Mutrikuko Institutuko prentsa tailerreko ikasleak



SUKALDEKO ALTZARIAK
EBANIZTERIA

OKILA AROZTEGIA S.L.

Txirritxa - Mutriku

Tel. 943 60 40 18 - Faxe: 943 60 31 03

LEA-ARTIBAI

Hileta zerbitzuak - Beilatokia

MUTRIKU Tel.: 943 60 41 20

ONDARROA: Arta Bide, 24 - Tel.: 946 830 960

Mug: 659 879 268



BEÑAT

Dauaneko 5 urte. Mutil handi!!! Zorionak etxeko danon eta batez ere Manexen partez!!!



ANGIE

Gure etxeko aingeruari, bere lehenengo urtebetezean Zorionak! ama, aita eta Iratiren partez.



ALAIN

Maiatzaren 13an zortzi urte bete dituzu, hemendik aurrera golak binaka! Zorionak denon partez, batez ere Janeren partez.



NAHIA

Maiatzaren 31n bere lehenengo urtea beteko duen etxeko larrosari, Zorionak! aitona Joakin eta amona Maria Jesusen partez.



JOSE INAZIO

Maiatzaren 20an zure urtebetetzea denez, muxu asko eta besarkada handi bat zure familiaren partez. Oso ondo pasa eta badakizu pastelak zure kontu ja, ja, ja!!



YOLI

Maiatzaren 16a egun berezia izango zenuela espero dugu, zure urtebetetzea izan delako. Muxu asko eta besarkada handi bat famili guztiaren partez, batez ere Gari eta Mararen partez.



ENERITZ

Maiatzaren 31n urte bat gehiago. Muxu asko eta besarkada handi bat famili guztiaren partez, txokolatada prestatzen hasi. Ondo pasa! Batez ere Mararen partez.



XUA

Gure printzesiak maiatzaren 9an urtebete egin ditu. Etxeko guztion partez matxo handi bat!



IKER ETA JULEN

Maiatzaren 24an Ikerrek eta 26an Julenek urteak betetzen dutenez, Zorionak bioi! Musu bat danon partez eta belarri bietatik teinkadak Jonen partez. Eta ez ahaztu txokolatada!



IRENE, MIKEL ETA JON

Apirileko gure hiru izarrei Zorionak! etxeko guztion partez.



ANGIE & LUKEN

Basoetako iratxo saltariei beraien urtebetetzean Zorionak!

ENERITZ ETA URKO

Zorionak eta muxu handi bat denon partez, batez ere Josu, Maider eta Gorkaren partez.



MARKEL

Gure Markelek 9 urte bete dituenetz, Zorionak! Matxo handi bat etxeko danon partez eta... Txokolatadaren zain gaude!



ZER DA? NON DAGO?

Hau suspensea! Baina badakizu non dagoen ala? Deitu! Datorren zenbakian, soluzioa!

argazki zaharrak

1960an:

San Migel
ikastetxeko
mojekin
Hendaiara
egindako
irteera



**1957 URTIAN,
DEBAKO KANPOFUBOL
ZAHARRIAN**

Goixan: Manolo Egaña, Valentin Ulazia, Nikaxio Arruabarrena, Padre Adoración, Alejandro Barrenetxea, Martin Albizu eta Jose Antonio Urreisti "Olabarro".

Behian: Jose Mendaña "Peputxo", Jose Luis Lema, Jose Manuel Guzman eta Pedro Mari Lekunberri.

Manolo Egañak utzitxako argazkixa

ANSORREGI

Oinetakoak

Erdiko kale, 9 - 943 60 33 42



IÑIGOBELÉN
konde 3 - tñoa. 943603701

argazki lanak
erretoke digitala
diseinu grafikoa
fotokopiak zuribeltzean/koloretan

euskal preso eta iheslariak etxera

KALAPUTXI egiten
parte hartu nahi baduzu,
deitu **635748393**ra.
Gustura hartuko zaitugu!



Maiatzak 20, domeka

SAN ISIDRO JAIXAK, Olatzen
Auzotarrek antolatuta

Maiatzaren 24ra arte

ARGAZKI ERAKUSKETA

Gorka Salmeronen Erretratuak bilduma
Zabiel kultur etxean
Argazki Taldeak antolatuta
Astegunetan, 19:15-21:00
Asteburuan, 12:00-14:00

Maiatzak 27, domeka

UDAL HAUTESKUNDEAK
Zabiel kultur etxean

Ekainaren 1etik 14ra arte

HERRIKO ARTISTEN ERAKUSKETA

Zabiel kultur etxean
Arte Eskolak antolatuta

Ekainak 2, zapatua

HERRIKO GAZTEEN ANTZERKI EMANALDIA

-Futbola San Apapucio herrira iritsi da,
Iratxoak taldearen eskutik
-Artista familia bat, Itxapleruak taldearen eskutik
-Eufrosina azitia, Beti Aurrera taldearen eskutik
Arduraduna eta zuzendaria: Marisa Martinez
Zabiel kultur etxean, 18:30etan

Ekainak 10, domeka

ARNOKO III. MENDI LASTERKETA

Goiko plazan 8:00etan hasi eta 13:30etan amaituta

Ekainak 16, zapatua

MUTRIKUKO IKURRIÑA

Traineruen estropada

Ekainaren 15etik 22ra arte

MUTRIKU ETA PILOTA ARGAZKI ERAKUSKETA

Zabiel kultur etxean
Danok Bat pilota elkarteak antolatuta

Ekainak 17, domeka

PILOTARIEN BATZARRA

Batzar irekia 12:00etan, Zabiel kultur etxean
Arratsaldean, **pilota partidoak** Miruaitz pilotalekuan.

KALAPUTXI

Luardo etxea, behea · Barrenkale, 12 · Tel. 635748393
kalaputxi@topagunea.com

PLAZATIK GAZTETXERA

Gaztetxeak eta Bertso eskolak antolatuta

KANPORAKETAK

Maiatzak 11, barixakua, Debako Gaztetxean
Maiatzak 19, zapatua, Soraluzeko Gaztetxean
Maiatzak 25, barixakua, Ondarroako Gaztetxean
FINALA
Ekainak 2, zapatua, Mutrikuko Gaztetxean

2007ko MENDI IRTEERAK

Ekainak 17, domeka

Hozta – Behorlegi (1.265 m.) – Hozta
Behe Nafarroa

Uztailak 6, 7 eta 8, barixakutik domekara arte

Pongako Parke Naturala
Asturias

Irailak 9, domeka

Cruz de Motrico (851 m.)
Burgos

Urriak 7, domeka

Lizarrak – Montejurra (1.044 m.) – Villamayor
de Monjardin (893 m.) – Urantzia
Nafarroa

Azaroak 18, domeka

Artikutza – Mendaia (1.131 m.) – Arantza
Nafarroa

Abenduak 2, domeka

Lekeitioko itzulia eta bazkaria
Bizkaia

Antolatzaileak: Mutrikuko Burumendi, Ondarroako
Aurrera, Lekeitioko Lumentza, Markinako Alpino eta
Debako Burdin Kurutz mendi elkarteak.

2007KO ODOLA EMATEKO EGUNAK

Egun guztietan, Anbulategian, arratsaldeko
18:00etatik 20:00ak arte

Ekainak 8, barixakua
Abuztuak 10, barixakua
Urriak 5, barixakua
Abenduak 21, barixakua

Antolatzaileak: Mutrikuko Odol Emaleen elkarteak

HEZIKETA ZIKLO INDUSTRIALAK

BERRIKUNTZAK 2007/08 ikasturtean:

Goi-Mailako Ziklo ELEANITZAK:
euskara/gaztelera/inglesa

PROIEKTUETAN
oinarritutako irakaskuntza

15 urteko esperientzia

Erdi-Maila A/D ereduak

- Mekanizazioa
- Makineria eta linea eroanbideen instalazioa eta mantenimendu elektromekanikoa

Goi-Maila A/D ereduak

- Proiektu mekanikoen garapena
- Mekanizazio bidezko produkzioa*
- Industri ekipoen mantenimendua*



... Informa zaitez!

Ate irekiak:

ekainak 2 goizeko 11:30etan

IMH, Azkue Auzoa, 1 - ELGOIBAR - Gipuzkoa - Tel.: 943 74 41 32 - imh@imh.es - www.imh.es



- Aurpegi eta gorputz tratamenduak.
- Masajea.
- Pedikura.
- Manikura.
- Portzelanazko atzazkalak.
- Mikropigmentazioa.
- Depilazioa.
- Laserra.

KOSMETIKAN, PRODUKTU NATURALAK.
BETILEAK LUZATZEA.
DIETETIKA ETA NUTRIZIOA. KONTSULTA DOAN.

Goiz eta arratsaldetan zabalik

Zabiel Plaza - Mutriku - Tel.: 943 60 44 93

Mutrikun...



egin behar dugu

Estanis Osinalde Txurruka

Mutrikuko Alkatetzarako
hautagaia.



eman botoa



**EAJ
PNV**

www.eginbehardugu.com

www.eaj-pnv.com